

140 / 2
1986

ՀՈՌԵՆԱՆՈ

6
1986





კასპია ლიტერატურული სამასტრო აკადემია

არცთუ ისე დიდი ხელის წინათ შეოფლილ შესძრა სამეცნიერო ამბავშა — სააკადემიო კრატეროფეში და-იღება ამერიკელი გოგონა სამანქა სმიტი, რომელმაც საბჭოთა კაუნის ში მოგზაურობისას ჩეგნი ბავშვების (და არა მარტო ბავშვების) სიყვარული დამატასთავრობდა.

ამერიკელმა ორგანიზაციამ „ბავშვები, როგორც მშვიდობის მყოფელი“ დააწესა სამანქა სმიტის სახელმისის პრემია — ორგანიზაციის მოგზაურობის შეერთებულ შეტანილი პრემია განკუთრილი იყო საბჭოთა გოგონასათვის, რომელიც უნიკ შეკრინა საბჭოთა მხარეს თითო პირობის გათვალისწინებით: გოგონა უნდა ყოფილიყო ომის სა-

წინააღმდეგო მოძრაობის აქტიური მონიტორი და არ უნდა ყოფილიყო სამსახურში უფრონა.

ასეთი ბავშვი ჩეგნის ქვეყანაში მიღიონობოთავა არჩევანი შეიტანდა მოსკოვის მე-4 სკოლის მესულეკლისავე კატია ლინევაშვილი. და აი, 20 მარტს კატია ამერიკაში გაშინდა, როგორც პატარა „მშვიდობის კონკი“.

— მოუყვავი ამერიკელ თანატოლებს, — დააბარა შეგობარს მაქსიმია, — როგორ ვრიცეს მშვიდობის საბჭოთა უონდმ თანასა, რომელსაც მორითით დესანტის დღეებში გამოვიმუშებელი ხილმზ.

— შეახსენ, — ჩაერია ლენა, — რომ საბჭოთა სახელმწიფოს პირ-

ვალი დეკრეტი იყო ლენინური დაქართული მშვიდობის შესხვა.

შეგობრებმა კატიას თავიანთი ხელით გამოტოლი ქალადის მტრუდები გამოაწეს. მტრუდილი ნახვარიზე ეწერა კატიას მშობლიური სკოლის მისამართი. ეს ნახვერი ამერიკელი მოგზაურებმა და მოგზაურებმა დაგორილი გავრცელდებოდა ნახვერების (ისინი კატიამ მოჟოვდნენ ჩამოიტანა).

კატიას ყველგან ეულითმილ შეხვედრას უწყობდებინ ამერიკელი თანატოლები, რომელთაც, აშშ-ს მთარობისაგან განსხვავდებოთ, არ სურთ მომა, ასეთი მომენტის შენი მომსილდა: „მშვიდობა!“, „მეგობრობა!“ და, რა ეწერა ტრანსპარანტებზე. ბავშვები ერთსმაც მლერობნი კატიას მიერ წამოწევდულ ხილებრებს — „დაუ, მუდამ იყოს მშენი“, „აკატიურა“, „პოლიური-პოლუ...“

— საბჭოთა ბავშვებს მშვიდობა გასურს, — განაცხადა გუნდალისტებთან საუბარში კატიამ. — ჩეგ გვინდა, რომ მშვიდობის საერთაშორისო წელი უსასრულოდ გაგრძელდეს, რომ მეტყველება გამოლებულ შეიარაღება. გამოიშვა რაც მშეღლება მეტი სათმაში, იმდენი, ყველა ბავშვს რომ გასწევდეს.

ნაირუერობანი მთაბეჭდილებებით დატეკირული დაბრუნა სამშობლოში მოსკოვიდან, „მშვიდობის ლინი“. სკოლაში მისელისთავაც თანატოლების აღყავში მოექცა. უამრავი რამ სამშობლი დაგროვებოდა აშშ-ში ორკვირითი მოგზაურობის მანძილზე.

— ამერიკაში ჩემი ყოფინის პეტრიაშვილი ნეკადის შემაღლება ასალი ატომური აუკოსტება განახილებით, — თქვა, სხვათა შორის, კატიამ. — ამან ბევრი იქაური ადამიანი აღმუშთოთა... მაგრამ ომის მომხრეობი ვერ გაიმარჯვებენ... ყველაზე დიდი შოთავეფილება ჩემში ამერიკელ მოსკოვიდებითან შეხვედრას მოახდინა. მათ, ისევე ვა როგორც საბჭოთა ბავშვებს, სურთ, რომ დედამიწაზე მშვიდობა სუფევდეს.

ასეც იქნება მშვიდობის საქმე უძლეველია, დევამიწაზე არ არხებობს მასი დამთრებული ძალა!





ପୀର୍ବ ଶ୍ରେଷ୍ଠାତା



ଟୀଆର ପାଠୀରେଣ୍ଡି
ଓମତୀ ଆଶରକୁମାର

1984-1986 წლებში მოეწყო პი-
ონერა-გოსტურებულის საკუთრივ ტუ-
რის დარღვევამცურავის ბიბი ექ-
სპეციალის „სსრკ ჩემი სამზობლია“,
რომელიც რეგიონ შეუთხო იყო. ამ
ექსპეციისაში, სხვებთან ერთად,
ჩემი რასაცალის ასახით პი-
ონერა-გოსტურებულის ლებარძე და
უკ მონაცემების და ას წლე-
ბუს, საკუთრივ ტურის არალეგიბის
პერიოდში. გამოყენებული ასები
დან წარმოადგინებოდა თბილისი
შეკრიბინების და მოსკოვის გილია
ანგარიშის მიზანზე წარსდგრუ ერთობე-
რის წილში.

ცალკეულ პიონერს ღმოაჩინდა სა-
ამაყო და თავმოსაწონი.

ლომდონენ კრომლერუნებობის, სამ-
კონა მუზეუმების, ჭაბურგის-კ-
ნძენის კლევტერითა შემომითი სა-
ქმანიობის მატარებას, შრომითი გა-
მაცობრის გამოჩენისათვის და ფილ-
მოგრაფულ აღმიანთა ბიოგრაფიებს.
„პრილიპში იყდებოდა სამხ-
არქო საშობლოს“, — ასე ერქვა სერგი-
ამ, რომლის წევრი პონქერ-მასტი-
კლევები იგროვებდნენ და წაჟაფ-
რენის სამოქალაქო იმასა და დიდი-
სამართლების ინამ წარგდი ჩენენ თა-
ნამებრძულების სამროვლო გრინ-
გის ამსახურით ჩასალობს.

କେବଳ ଏହାରେ ପାଇଁ ଯାଇଲୁ ଥାବେଦ୍ୟ-
ରୂପ ଘରିବନ୍ତୀଙ୍କା — ଯାଏନ୍ତିରେ ମୋ,
କେବଳରେତୀ ସମ୍ମାନବିଧି ଶେଖାନ୍ତି.

ობდა სხვა სექტიონშიაც — „ლენინის სახელი ჩევრი ღრმოშეზე“, „ბუნების სისტემოსთანა“, „ხელოვნება ხალხს ეკრანთინის“... ყველაფრი ეს ნოტიად და ხატურება ასახა სექტორია სხდომებზე წაკითხულ მოხსენებებში.

ୟୁଗେଣ ମନ୍ଦିରସନ୍ଧାନକୁ ଉପାଦାନ ଏହି
ଯୁଗୀରୁ ହିନ୍ଦୁ ମେଳ ମେଳ ନରକି ଏହିଅଧିକାରୀଙ୍କ ଦେଲୁ
ଦୁ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ଏହି ଦୁଆଶ୍ଚିତ୍ରମଙ୍ଗଳ କରି
ଶ୍ରୀରାମ ମନ୍ଦିରାତା ତାତ୍ପର୍ୟରିଣୀଙ୍କୁ,
ଏହି ମେଳି ଉତ୍ତର ଉତ୍ତରିଶ୍ଵରାବ୍ଦୀନିଃତ୍ୟାଗୀଃ
ନିଷ୍ଠା ନିଷ୍ଠାରୀଙ୍କ, ନିଷ୍ଠା ନିଷ୍ଠାରୀଙ୍କ
ଦେଖି ଏହି ଶ୍ରୀରାମ ଦେଖି ଶ୍ରୀରାମଙ୍ଗଳଙ୍କିର୍ଣ୍ଣ
ତ୍ୟାଗ ନିଷ୍ଠାରୀଙ୍କ ପାଲନ୍ତୁଥିବାକି, ପାଲନ୍ତୁ
ନିଷ୍ଠାରୀଙ୍କ ମେଳିକର୍ତ୍ତରଙ୍କିର୍ଣ୍ଣ
ଦେଖି ଏହି ନିଷ୍ଠାରୀଙ୍କ ନିଷ୍ଠାରୀଙ୍କ
କୁରାକୁ କୁରାକୁ ରାହି ପାଲନ୍ତୁ ଦେଖିଲିକି
ନିଷ୍ଠା ମେଳିକର୍ତ୍ତରଙ୍କିର୍ଣ୍ଣକିର୍ଣ୍ଣିବାକି

1995-1996



საკუთრივო კეჯე სქ-ზე და
3. ი. დაცილებული სამართლებული
პრეზიდენტი მიგრირებული
რესპუბლიკის სახელში
არის დამატებით
სახელმწიფო მისამართი

፩፻፲፭፳፻፻፻

১২৫

© 036010 1986

مکالمہ میں اپنے
لئے بھروسہ۔

ხავთ და შევიტყობთ, თუ როგორ ახორციელებს საბჭოთა ხალხის მუნიციპალიტეტის დიდ ლენინის უკუდა ანდეზის, რა... კორ ქმნის სოციალური სამსახურის შემოწმების შევიტყობთ, საბჭოთა აღამისევი უმომითა და ბრძოლით, სიცოცხლის ფასად როგორ ამტკიცებდნენ თავით ერთგულებას ლუნის სახელისადმი, კომუნიზმისადმი.

ჩევნ შობლიური მიწა-წყლის ხვალინდელ პატრიოტი ვართ. ჩევნ უნდა მივიღოთ რევოლუციური, საბრძოლო და შრომითი ტრადიციების ეტატება — გაუცემულებრივ თავით სახალხო დღესასწაულს და განვითარებულოთ სამშობლოს ძლიერება! გაეციანდოთ ჰერმანიძე პატრიოტება! წელილი შევიტყონოთ უფრო სების შრომითს საქმეებში. ჩევნ დამუხტულობა უნდა ვიყით სამოქმედობას რა როგორ საბჭოთა კარტის გაერთიანდეთ რა მასში გამოცხოვება და როგორ შევრა სასარგებლობა რამ?

გვლევებში მაღალ დონეზე გაიარეს ტურისტული წვრილი, იქანებული კლდეზე ცოცვა, ცურვა, ცეხნეზე ჯორის, კარის გაშვა, კონცენტრაციება, პრეცენტი სამუდიონო და მარების აღმოჩენა, მინდის გამოცხოვება და კიდევ შევრა სასარგებლობა რამ?

პონტრ-მოსწავლეთა საყადშირო ტურისტულ მხარეთ ცოცხლობის ექსპერიენციის „სსრკ ჩემი სამშობლო“ საუკეთესო რასმების მეშვეობის შემაგებელმა რესპუბლიკურმა შეკედამ, რომელშიც 250-მდე პონტრ-მოსწავლე მონაწილეობდა, თვალიათლივ დაგვანახა საქართველოს პონტრის მშაარი სწაულაზე გამოიხატა ანდეზის უნივერსიტეტი, უნივერსიტატი და სულიერი სიკანასალისაკნ, მეტროსტრუქტურის საზოგადოებრივი სამსახურის მშენებლებისადმი. აა, ისეც:

„ჩევნ, პონტრ-მოსწავლეთა საყადშირო ტურისტულ-მხარეთმცოდნებრივ ექსპერიენციის „სამშობლოა“ საუკეთესო საექსპერიენციო რასმების წარმომადგენლების აუსპუბლიკირების მონაწილეობის, საქართველოს კულტურული და სულიერი სიკანასალისაკნ, მეტროსტრუქტურის საზოგადოებრივი სამსახურის მშენებლებისადმის შემოწმების შემთხვევაში მონაწილეობის მისი ბრძნების, კულტურის და ხალხური შემომზედების დაცვის, მატე-

რესპუბლიკის გზებზე ჩევნ ვნა-

გამოიწიოთ ფიზიკურად! შევინიოთ სიცოლისტური სამშობლოს დამცველებისათვის საქართველონა და ჩევნებიში, კულტივისა და კულტურის დაუცვებაში, პოლიტიკურ ცოცხლებასა და სამშობლოს დაცვაში.

გამოიწიოთ ფიზიკურად! შევინიოთ სიცოლისტური სამშობ-



ԱՅԵՎԱՐԵ ՆՈԽԱՑ

డక्टर विजय

Հայական ըռաւելի

અનુભૂતિ

ଏହି ରାଜ୍ୟକୁଣ୍ଡଳ ରାଜ୍ୟରେ ନିର୍ମାଣ କରିବାର ପରିଶର୍କାଳୀ, "କାନ୍ଦିନ୍ଦରଶିଖ" ରାଜ୍ୟକୁ
ଲାଗୁ ଆର୍ଥିକିନ୍ଦ୍ରିୟରେ ଉପରେ କରିବାକୁ ପରିଶର୍କାଳୀ, "ଯୁଦ୍ଧକୁଣ୍ଡଳ ରାଜ୍ୟରେ କାନ୍ଦିନ୍ଦରଶିଖରେ"
ରାଜ୍ୟରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ — ମିନାଙ୍କା ଆଶ୍ଵରିତ ରାଜ୍ୟରେ କାନ୍ଦିନ୍ଦରଶିଖରେ
ରାଜ୍ୟକୁଣ୍ଡଳ ରାଜ୍ୟରେ କରିବାକୁ ପରିଶର୍କାଳୀ ପରିଶର୍କାଳୀ ପରିଶର୍କାଳୀ ପରିଶର୍କାଳୀ
ପରିଶର୍କାଳୀ ପରିଶର୍କାଳୀ ପରିଶର୍କାଳୀ ପରିଶର୍କାଳୀ ପରିଶର୍କାଳୀ ପରିଶର୍କାଳୀ ପରିଶର୍କାଳୀ

იქ მათ საინტერესო თავდაპირებული გადაწყვებათ.

ଶ୍ରୀକୃତିମନ୍ଦିରରେ ଯାଇଲେ ମହିଳାଙ୍କା ଗର୍ଭଧାରଣା କାହିଁ ନିରାପଦ
କାରଣରେ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ଲାଭପରିଣାମ ହେଉଥିଲା । ଅଲ୍ଲାମାର୍ଜନାଙ୍କରେ
ମହିଳାଙ୍କାଙ୍କ ପରିଚାରକାରୀ କାର୍ଯ୍ୟ ପରିବର୍ତ୍ତନରେ ଏହା ଏକ ବ୍ୟାପକ
ପଦି ହେଲା ବ୍ୟାପକ କାର୍ଯ୍ୟ ମିଶନରେଙ୍କରେ ଦେଖାଯାଇଲା । ଶ୍ରୀକୃତିମନ୍ଦିରରେ ଯାଇଲେ
କାରାଗାନ୍ଧି ମିଶନରେଙ୍କରେ କାମ କରାଯାଇଲା ।

მანავამ გამოსამშევიღობლად მაღლა აწეული მარკევნა ჩაიქნა, მათრახმა გაიწივლა, არც ახსოვდა, ხელში რომ უპირა.

— „წასევლა სკობძ წამაგლისა...“ — ჩაიღილინა ირაკლიმ და კახასაკენ შებრუნდა, მთებს მიწერებულ ძმოს ხელი გადახვიდა.

— რა ლომაზია აქეურობა! — შეხედა კაბამ. — მართ-
ლა სულ სიმძლერა გინდა... და რა გულადასწყვეტია, ხა-
ლც რომ აღირ სახლობს... ნაღირის სათარეშო გამზღვ-
ას ყველაფერი.

ଗୁରୁ ଜ୍ଞାନପଦକାରୀଙ୍କ ଶ୍ଵାସତାମାଳୀ, ଗୁରୁତ୍ବିନ୍ଦୁ-ବାହିନୀରୁକ୍ତିରୁକ୍ତି,
ଯେତେ ଶ୍ଵାସାବ୍ୟକ୍ତିରୁକ୍ତା ଏବଂ, ମନୋମର୍ତ୍ତାନ୍ତରୀକରଣ, କୃତ୍ୟେତ୍ରିଷ୍ଟିନାଲ୍ଲା, ନିର୍ମାଣ
ମନୋମର୍ତ୍ତାରେ କାଳୁଳିନା ଏବଂ ମନୋମର୍ତ୍ତାରେ କାଳୁଳିନା ଏବଂ
ଉପ୍ରେସ୍ତା ତେବେଣାକୁ।



— នា ដាល់នា, ត្រូវរាយការណ៍ និង សម្រាប់ បានចូលរួមជាមុន។

= ୨୩୩ ମେଦ୍‌କୁ ପୋର୍ଟୁଗୀସ୍, ଅଗାର, = ତୀରେ ମାନ୍ଦାନ୍ଦାର,

— აბა, მხედრებო, ცხენებზე! — დაიძახა კოსტა ანთა-
ძემ და თავის ცხენს მოსართავები მოუპირა.

ბიძები მოსართა-უნაგირები უკვე გარეთ გამოეტანათ, სიპეტიდნ საცენტრი ჩამოეხსნათ. კახა საძილე ტომარას კრაფდა, ირაკლი ნაბადს კეცავდა, მანანა კი სურჯიონაზ ჩიაუდებულიყო.

კონტა, კონტამც ვერ აჩინდედა ბავშვების ჟუსტუსს, არ ეროდა მათ საქმიანობაში. მიერგონ დამოუკიდებლადობა, გამოფერა და ისევ ღლოდე ჩამოყალიბდა. პაირობს ეწერადა, გამოფერა სადაც გმირებელი მუხტება ცხენი ნამ-შეუძრავ ბალანს ზუსტება, კრითი-ორკესტრ თავი ას- წია, და ჭიათ მისამინი.

— რა მოგიიღია? — შეეხმარა კოსტა ცხენს, — მო-
კერილი მოსართავები არ მოგწონს? მალე დავიძერებით
არავითამან!

— კოსტა ძია, თევენს ბინასთან დევა თუ ყვავის სა-
დმე? — იყითხა მანანამ, რომელიც თვალს ვერ სწავლიდა
თვალზე საკუთალით მორჩილ შესა თაქმის კოსტას.

— მოიძებნება! — დაანუგეშა კოსტამ მერე გოჯზე და-
ვყანილი პაპიროსი იქვე ლოდზე ჩააქრო, გზა მშვიდო-
ბარია. — ვაძება, თუ ახალი ჰით მოიკინა?

კახამ გაიღიქრა, რა მოხდენილად და მსუბუქად შეჯ-



ჰები ჰოჭმანიძენ. წილურით მთიელი ბავშვების და ქალების შომინება ძალიან მოსწონდა. — მოგეხმარებით. ცვილების აი, ეს ბრტყელი ქვა მომაწოდეს; — ქვა ზომოდნ შეჩრდი იყო. — ეს ხმელი! — გაღმოაბრუნა. კვერფლინ ნესტიანი იყო. — ეს კაველი! — მანანამ ქვა ასაგდებად შემართა.

— აბა, გელოდებით!

ბიჭებიც აყვეტენ.

— სმელი!

მანანამ ქვა აგდო, დავარდნილს დაზედა.

— სმელი გიანა?

სმელი არჩევანი კახასი აღმოჩნდა. მან უებზე ქალა-მზის თასმა ჩიამაგრა და ყორანას აღვინს დასწულა. მანანას სველ-სმელამ ახლა ირაკლი გამოიყვანა გა-მარჯვებული.

— ბეჭი არ გიანა?! — წამილია გიგიმ და, მეტი რა ჩიარა იყო, ცხენის გავაზი შემოუჯდა კოტტას.

ირაკლი ყორანას სკენ წავიდა.

— რადას უცდი? — შეეკითხა კახას, რომელიც გაუსირდებოდ იდგა.

— მე შემოგიჯდები, — უთხა კა-ხამ და აღმორი მიაწოდა, — ცხენი შე-ნია. ამ ღლორთ-სილორ გუბგუ მავის ზენ შენ უფრო იყო.

ირაკლი უარობდა, წინ დაჯექი, ყორანას შენც უკვე კარგად იცნობო. ამაზეც ხომ არ ვეკვები სველ-სმე-ლა, შესთავაზი მინნნმ. ბოჭემა გა-იცინს და ისინიც ამხელერდნენ.

კოსტა წინ მიუძღვდა ბაჯშებს.

კახა თოვლიან მწვერვალს გასცე-როდა.

ყორანა ბილიქზე ამოშევრილი ლოცის წინ როგორდაც შეკერსქა, შემდეგ კი უცბალვე გადახტა. კახმ ცხევრი ირალის ბეჭეს ჩიმოკრა. მა-შინდევ ცხევრისახლოც მიიღო ნებტო-ებზე, სისხლი წამომიარო, თანაც, თუ არ ჩამოვდი ცხენიდან და თავი არ გადავიდე, რა შეაჩერებსო, გაიყიდ-რა.

ცხევრისახლოც დახედა, გაკვირვე-ბულმა ისევ მიიხედა. არაფრინია ახ-ლადა დაბიძებრდა. რაც მთაში ამოუი-და, სულ რამდენჯერმე წასკად სის-ლი, ისიც პირველ დღებში, თანაც ცოტა ბარში კრწი-არტიც რომ მხატველოდ ცხევრზე, ცოტა მომტეტებუ-ლად დალილიყო, ან დასტომილა, მაშინვე წამოუკი-დოდა სისხლი. ჯიბევბა სულ ცხვირისახლიდან პეტიდა მიოტეტები, ბალიშეს ქვემის მუმად კრისტიანი, არც იყო დასტევენი. კონტაქტულად განხსნვავებული პეტი-ოუ უშველებო, უთხრეს დუდას. ზღვამ ვერაფერი მოუ-ტანა, აქ კი...

და ეს ტანისული კაციო. მარტალიტი ბერლედა როგორ-და იტყოდა? პო, ლაშათიანანდო ყველა საჭმეს, მოქმედებას შენ და ლაშათი უნდა დაავევნოთ.

— ერთ ცხენს ქლს ეუთმობო, ორზე თოხი ვაგებაცი ვსხვობით, მე რომელი დამიმგზავრებით? — იკითხა კო-სტამ.

მანანა უკა გვის ეღაღ ცხენშე იჯდა, აჩარელ ტან-სატმელს ისკონებდა.

— სველ-სმელა ავგება! — დაიძახა მანანამ, რაკი ბი-



— რად გამიშვი ხელი? — შევეკითხა ირაკლი, — არ გადავკრძო!

- მეცნია, სისხლი წამსკლებობა.
- რომელიც ხსნა არა წაგადომორია.
- ასელა სწორებ მაგაზე ფილტრობდი.
- ცხვირი ისევ შეუვიჩნდა.

— გაწრობობა, ძალას და ენერგიას გმატებთ, მმათ! — დაიჭინა ინკორპორი და ცხვის დატებადნა, — აბა, ჰე, კორალი რა არ შეიჩინობოდ, არ შეიკრძობოდ!

მართლაც, — ფიქრობდა კახა, — მთა გვამაგრებს, გვაკაებს ფიზიკურადაც და სულიერადაც, დამუკავეცვლიოს უნარსაც გვიღვივებს და გვიმტკიცებს, მოხერხებილისაც და საჭრიანობის გამოჩენის მრავალგვარ სამუშალდებას გვიძლევა.

- მეტებებიც გამომკრძალა.
- შენ, გვიყობა, მოწერებულად გიფრთხილდებოდნენ, ციც ნიავს არ გაკარებდნენ... — შეძედა ირაკლიმ.

- პიროვნება ბანარიკი გასულ წერტილა გმირივის... იყო... — დედამიშვილი კინამდე ჩემს მომიარინას გამაპყვა... — ხსა შეეცვალა კახას, — უძლიდნენ შევლის გმირენას, ვერ გადაიტანი, და მანც გ მაჩინა... —

ირაკლის უნდონა რაბაც ობილი სიტუაციი დუღბეჭი მაგრაც და ცხვის გამომკრძალა არ აშერიროს. ცალი ხელი გათვალისწილა, უკალი გადაჭი და კახას მხატვე მოითავაზნა.

გვაკერძელი აღგილის ბოლოს ხევი უხვევდა. ხევის თავში აწიწილი მიმდევარიყო, გავასახებს კრიავდა.

- რა უნდა გაჩინოს! — თვეა კისამ და ცხვის ბილიკონ გადამარცვინა. მნანა და ბიჭიბიც მიყვარენ.
- ეს რა?! — წმითობას მნანამ.

- კლიდის ძრიში მეღვილი ეგდო, ცალი კური გაღლევილი ჟერია. ბიჭიბიც ერთმონის გადამარცვენ.
- არაა დიდი ხსნა მეტარი... — ჩილაპარაკა გიგიმ.
- ტბილია, გუმრინებილი, ია, თოვის ხსნა რომ გვესმოდა... — მნანასაც მიძრუნდა.

— მართლაც გამოიწვევდა, — თვეა კოსტამ და ცხენი გამარტინარი, — თანაც უბრალი არ გვიგონთ, ხროვის ბეღლადია. მაგ უკარაგვერტილის ჯინ კარგაბანი მცირდა, რამეც ჟერმე დავგინსხლტე ხელიდან. თვეებმო აქ გამოჩენანა დააჩიტარა ჩევნო სანერინისტერო შევეღდრა.

— ვითოვ რამას გვიზამდა? — დათბა უკვე... —

- სიყრთხილეს თავი არ სტეკია, ნათევამია...
- ჩევნო თუ არავერს დაგიმუშვებდა, დამუშვდი ცხენებისთვის მანაც იქნებოდა საშირი. — ირაკლი კორანას ფაფარზე ხელი გადაუსვა.

- ასელა იმ ხროვაში რა ამბავი ექნებათ წინამდლოლის არჩევაზე? ავარია, კახას! ეს მარტო ჯანმცემული დის წინინ არაა! — თვეა მნანამ.

- იმპრევების ძლიერი, კახას! ეს მარტო ჯანმცემული ცხვირი გადაიარეს. ასელა ციცამო აღმართოს უნდა შე-დგომიდნენ. კოტა ჩამოსტა, ბარუების ირივე ცხეტ მოსართავის მოსუსინჯა, საიმედოდ თუა მოჰკირილია მანანასთვის უზანებეს თასები დაუმოკლა, ისე ფეხს

ვერ აწვდებდა. მერე კახას ფეხებს ჰყიდა თვალი. ეროვნული

— ეს მამაპატრი ფეხებაცმელი სად იმოვეთ? — იქნას კახას ქალამეზებზე.

— დართლობში. მეტი რა გზა პერნა, ჩილია, მაგისი ცალი გვეტი ქვა-ლორდის ნაშალმა უშკერულში გადაუ-ძახა, — მარტიდა ცნობა მნანამ.

გვიგი ცხენი გოგონასთან მიაჰენა.

— გაიგედ, რამებელა მილოცინა.

— რა?... — ვერ გვიგო მანანამ.

— მო-ლო-ო-ნ-ა — დაუმორცველა გვიგიმ.

მახა ყურადღება დაძძობა, მდინარის ღრიალი ხელ უშლიდა, ჭალა აღგილებში ბაკვების ლაპარაკს ან-შობდა.

— მნენ რამდებიმე წლის წინ ერთი გოლოვი მიგა-ბარება მიწას. ამ აწიწილი მისი გადამიღიან გადმოგას-ვენა, იქის სულ დაკარგული აღგილებია... ეს მაღალი ქვის ყორე, მილიონის რომ ვეგანით, ჩევნო, მცენარეებ-მა დავითია, არ სტამ უქდა მოიხია.

— სანინგრებოა, ეს სახელწილება საიდან მოდის? აქ, მთაში, საბაზ ამ სიღილით ჯერ არაუგრი აღრიც-ხავთ, არაუგრი გაუზომ-აუწინიათ, საიდან განდა?.. — გა-ბაჟარიდა კახას.

— წუთა ქვა წყობის სიმრავლეზე მიგვანიშნება? — წამოიძისა მანანამ.

— რ მოგახსენოთ! ყველა ლირსესანიშნავ აღგილებ-ჟევენ სულ მილიონებს დღვემთ, — თვეა კოსტამ და აღ-მართს შეუდგა. — ჩემ შევრა შენთვის დამიომია! — გა-სახას გვიგი.

— აკი, ბედი არა მაგვესხი? — გადაულაპარაკა მანანამ.

გვიგი უნაგირზე გადაჯდა.

ძალიან ციცამო აღმართი იყო, დამღლელი. ცხენებ-მა ცირუტის უმატეს, წამდაუწუმ ჩერდებოდნენ.

ერთ-ერთი შესვენების დროს კოსტამ დურინიდი მო-იმარჯვა და გადაღმი ჭალაში დაიწყო უურება.

წერავი, რას ათვალიერებსო, გაიფირა მანანამ და ხურჯველი ხელი ჩაყო, დურინიდა ამირო.

კოსტას გოგონა მომრაბარა არ გამოპატარება.

— ცხენი აევთ წამოიყვნენ, მანედებან უერ დაინახა!

— აჩე! აჩე! — აღვირი გვერდზე გვექნა მანანამ და კოსტამთან მოვიდა, თვითონც დურბაზნდა შემართა. — ავი, ბეღლები! დედა დათვიც! რა კარგები არიან?! — წა-მოიძისა ჩანარებული ჩანანა. — დათვი ხელას შეეცე-ვა, ბეღლები აურიალობენ!

ასელა ბეღლებიც დაინტერესენენ. უკვე შეუარაღებელი თვალითაც კარგად ჩანანა მურა დათვი წყვილი ბეღლით.

— იცნობდეთ ჩევნის გაღმელების! — თვეა კახას შეეცე-ვა, კოსტას გოგონასთან მანანას.

— რა იცა? — ვერ მიხედა მანანა.

— ხომ გაიგონე. ჩევნი გაღმელები მეზობლებით...

— აა...

კოსტას ცრალად დაუსტივინა, უურაცემეტილმა ცხე- 5

ნუბრა ვჟია განაგრძეს.

— ამ აღგილებში, რაც ჩვენ გამოვიარეთ, საიმ ცუკის
ბინაა.

— კოსტა ძია, მართალია, რომ აძიოს ეს, დაუკავშიროს ფარაში თუ შეკარგა, მხოლოდ ერთს დაიკრევს, მგელი კი ბევრს გააუცემს? — იყოთხა ქახა.

— მართალია. მგელი, რაძღვენა კერძოდ?

ლი, იმდებს გამოლად

- მისი რეაგირება?
- ათ, ოცს, ორმოცდაათს, ასსაც და მეტსაც. შევლი
ცხრის დაუძინებელად მტრია. რაც გააძლოს, მარტო
იმსა რომ იტაციებეს, დავიკით, რაღა გვიჰირდა? -
ოცხდამ ისევ შევძახა ცხვნება.

კაბო დროდადრო წამოიყენებდა

— დარღვეულე, ჯაბა! კოტე და, მივთვის, ბინა აბდელ-
სალა, აბდონგა, — უზრუნა მანანი და რაკი ცხენი შედგა,
დურტინიდი მოიმარჯვა. — ეს ჩანსტერი როგორ ვერც-
ლის ელვარე სირმასუით ჩასწენია ამ მწვანიან უერ-
დობს!

მანანას ჩაეღიმა, რა ხატოვანი ნათქვამი გამომივიდაო.

— ა-ა-ა-ა-ა-ი, — ჩაიწერ მუტენა ჯაბომ, თითქოს კ კერი
დაუკრაო, და მიჩიმდა, მაგრამ მაშინვე თავი აიღო და
კუდი აბზიკა, — საიდანაც ძალლების ლავლავი შემოეს-
მა და გავარინა ლაპირა.

— ადგილზე! ფეხი არ მოიცვალო! — დაუტია ირაკლიძე.

ରୁମଲ୍ଲିନୀମ୍ବ ଶେର୍ପରିକ୍ ଗ୍ରାମଲୋକ ଶେଷିଲ୍ଲାଙ୍କ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରରେ
ଶେଷିଲ୍ଲାଙ୍କ ଅଧିକାରୀଙ୍କରେ, ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟମନିଶ୍ଚିନ୍ତନ କାଳାବେଳୀରେ
ଶେଷିଲ୍ଲାଙ୍କ ଏକାକ୍ରମୀକରଣ ଆଶାକାରୀ ଲାଭାବଳୀ ଥିଲା । ଶେଷିଲ୍ଲାଙ୍କ ଯେତରିକି
କ୍ଷେତ୍ରରେ ମାଲାଲା କାହିଁବୁଲ୍ଲାଙ୍କ ପରିପାଳନ କରିବାକୁ ପରିପାଳନ
କରିବାକୁ ପରିପାଳନ କରିବାକୁ ପରିପାଳନ କରିବାକୁ ପରିପାଳନ କରିବାକୁ

— შომშია! რა მონდა? მტერ-მოყვარუ ველარ გაგირ ჩეცათ? — დაიძახა კოსტამ და მგზვერებს ისევ თავშე მოექცა. — ბინისაკენ სამივი! — მათრახი გაართაშონა

ძალუბი გამოსწორენ. ხვაჭას ბუჩქებიდან გოგონ გამოიიდა.

— ასეთ, შენთან სტუმრები მომყავს! ჩაიგარე! შეიცი და შენმა მასინძლობამ! — კოსტამ მანანას ცხენა აღვირით დაკიავა.

— სტუმარი ღვთისაა! — ძირი მთიელი გინ; შეეგებ
ასმათი.

— ეთილი იყოს შემი ფეხი — არც სამანანი დაიხასა-
აკადრის პატარებები უდან და ცეკვიტად ჩამოხდა. რეზერვი-
— მომძრიანით! — ასმათმა ახლა ჩამოქვეთებულ
მისგვებ გადახედა.

მისგვი მიისამრენ.

ჯალი წინ წახულ ძალებს უნდოდ გახედავა ხოლ-
მე, ირაკლის საკულურით ეჭირა.

კახა კავკასიონი ჯიშის ნაგაზებს აკორდებოდა, გო-
ნიბის ოვალით თავის დღიურში რაღაცის ინიციატივა.

II. ტექნიკის მანაში. ეს რამდენ მუშახელი შემოგ-
ვმატებით, გაუხარა იასონს. ბარშვები გეხარებიან
შეცვარებს. ორის გრეჩას.

ჯერ გრძელი საჩინი გამოჩნდა, ზემოდან გადახუ-
რული, სამი მხრიდან ფიცრებით შემორაგული, შემდეგ
კარავი, და ბოლოს მათში ლრმად შეცრილი რაღაც ხუ-
სელ შეობა, რომელიც გამოქვაბულის შესასლელი
აღმოჩნდა, ირივე მხრიდან ფიცლის კორექტამიყა-
ნილი საჩინის უკან ერთმანეთს მიკრული დიდი და
მომცრი ფურცელი მოანაბა.

ამ პატარა დასახლების წინ დეკიანი ფურცლი შეუვ-
ნილდეთ აქა-ეკ შემოჩენილი თეთრი ყვავილებით.

— აქ რაადაც ზღაპრულს ვამჩნევ! — გონიარა მანანამ.

ცხელები ადგილურისასაც განათავისუფლება, ქვამა-
რილისა აალიკინება. კოსტამ თქვა, ახლა მე მიცვებავო,
და საბალობოსაც გაირევა.

— ამათ! — გვირაბიდან ქალმა გამოიხდა, — სადილი
მზადა მაქს, მოიპარტიებ სტუმრები!

კახა ეკვე ხელ-პირს იანანდა იქვე მოჩეხჩეხ წყა-
როვა.

გვერაბისაც მიმავალ გიგის ირაკლი წინ გადაუდგა,
წყაროსაც შემოარიუნა.

ასმათ პირსახოვი მზარუშ გადაედო, ხელში სახა-
ნე ეჭირა.

საღილის შემდეგ ასმათის დედამ ბაგშებს თავი და
ხელი დააბარინონ, გამოინაცირო რინსაცმელი გაუ-
რცება, თუმცა მანანა კალაი უარისძა, მე გავირცება-
ვო გოგონა დამამშინებს, სამი დღე, გზაში ხარ, ახლა
დაისვენე, შემდგა კი თქვენ თვითონ მიხედოთ თავსათ.

დააბარილი, დაუსუფთავებული ბიჭები წყაროსათ მიყ-
რილ ჭერებზე ჩამოსძნენ და კავკაციან ნაგაზებები ალა-
პარაბრინ. გოგონები დაკიან უფრობს შეკონინებ, მა-
ნანას ერთი სული პერნაფა, აყავებული დეკა ადგილზე
ენახა.

— ასმათ, დარწმუნებული ვარ, დედას კუელაუერში
ქვამარები, მაგრამ შენთვის რას აკოთხე, როცა თავისუ-
ფალი ღრმი გამოიგონდება? — დაინტერესდა მანანა.

— ვეხოვ, — იო, ეს ქსოვა..

— ქსოვა უნდა ვიცოდეთ.

— ვეხოვალო, ჯერჯერობით ძალიან ნელა ვქსოვ... —
დაინიღულა მანანა.

— ქალი ქმარ-შეილს, რჯახის წერებს წინდებს, ჯემ-
პრებს თუ უკ მოუსხოს, ის რა ქალაა!?

— რომორმი თამანია უნდა დაითვლოთ ჩჩირებს.

აქ, მთაში მივწვდი, რა აუცილებელი ყოფი-
ლა ქსოვა.

— შეკ მონძომება თქვი! რაკი სურვილი
გაქვს, ყველაფერს შესძლებ, — ანუგემა ასმა-
თმა.

კოსტა დაბრუნებულიყო, ფარების წნულს
ამოწიებდა, ასწორებდა, სარების ამარებდა,
ხის ტრებებს ხსნდდა და ალაგ-ალაგ ამატებ-
და. მაღვ ისევ საღლი გაუჩინარდა.

შეისგვალზე გასამრობად გაფენილი ნაბ-
ლები ეყდა. ბავშვების დანისტრილი ტანატ-
მელი და საძილე ტომარაც წნულზე გადაკი-
ოცა.

ჯაბი ბინის ძალებს უკვე აღარ უღრენ-
და, მათ გვერდით მიირთავ ფიასახისის
მიტანილი სალაფავი. თავიდან ცოტა გავი-
უტდა, მაგრამ ირაკლიმ იმდენი უჩინინა, გა-
აძერინა მისვლა. ასმათი კიდევ მასპინძელ
ბომბორებს ხან ტუპასვადა, ხან ეფერბორდა
და, როგორც იქნა, იმნიც ჩაჩინდა.

ირაკლი ლოზზე შურებიშრდნობილი იჯ-
და, შესლებზე უზარმაშალი სიძი ავალებდი-
ნა და დანის წვერით ხაზებს ავლებდა, კახ-
საც დანა ეცირა, კონს აჭრელებდა, გვგის
ხელში ხანჯალი ელავდა, ჩასასობად ხამიზ-
ნე ხეს არჩევდა.

— ამდენ ცივი ირალი გაგონილა?! —
თქვა მანანამ. ჯერ ირაკლისთან მივიდა, —
შეკ რა, ამირანის მეტს არაფერს ხატა? —
შემდეგ კახას მიუკრენდა.

— ორპო, კახაბერი! ტყისმჭიდრელებთან მი-
სვლა მარტო ამის სასწავლად ირდა, სხვა
რომ აღარაფრი ვთქვეთ, არა? ასმათ, ფეხ-
ნატურნიმა ტყისმჭიდრება გვჩინავ ასეთი და-
ჭრელებულ ხელავნი. ქრგი კარი გამოვა!

ბიჭებს გაეღიმათ. ასმათი შეიმიმრენდა,
რა კეტვა ლაპარაკიო.

— ამას მეცხვარის კომბალი ჰქვია, — შეუს-
წორა ამიათმა, — გოგონებმა უკვე მასწ-
რეს დამეობრება, — ხედავ, თავიცა აქვს.

— კომბალი იყოს, მოხდენილობა ყველა-
ფერს შევნის! კომბლით, თურმე, ნაღირსაც
კი იგერიებდი.. — უბადა რაღაც მოიფარება. —
გვიგი! გვიგი!... — თხოვნა და მუდარა გამო-
სცეიონდა ხმაში. — გესვერები, რა:





მარვე ა ერთობეკაა?

ნინო ხარაგავალი

თავარ დაარღიას უოკო

აურამისულება და ჩამოყენებული იყის სკოლაშ. ჩამოყენებას მოწოდება გავეთილის დაწყების მატერიალური ზრდი, კედლუ ახმაურების მოლოდინის გარინდული რჩქა დერეფნი... მიზრით განლაგებული ათბისო თოახი კა ერთაშობი გრძელებისან მექანიზაციას განსხვავებული სამყრისო ცხოვრებას იწყებს. ეს... გავეთილია. ამ, როლის იძლება ის ძლიერი ბავშვური შეაბეჭდულებები, რომელიც მრავალი წლის მანიქირზეც საცემის მიზანებით შემორჩენა ხომალი თოველი ჩერგნგანის მესტიერებას.

დღით საბჭოთა პედაგოგი ვ. სახემლინქი გავეთილს მოსწავლის მიერ სამყრისო აღმის პროცესის უმთავრეს თრგანიზაციულ ფორმად თვლილი ამ „ორგანიზაციულ ფორმაში“ მოხდეთ თვეის საყურადღინებლივ და სათმეტლის ჩატვეთა აღმა... უკადა მასწავლებელი იყენება იმ აღმინდებას, რომელიც დადეს სკოლაში მათ გვერდით შემოიბენ და მათ თანაბრად სძლევენ ცეკვა-

გვის შრომიტევად კოველლიური რობის მთელ რიგ სიძნელეებს. ეს ადმინისტრაცია — მეცნიერების დღეს ჩერგი ნარკევეის გმირები არინ. მათ თვალ ინდოემს, ბაგშეგბთო მუშაობით, მათ პატარა სინარჩულის და საზრუნავში ჩახდევით ეტერბით კურმატურიად დიდი და უანგარის სქემა — არა მარტო ცალკეული დისკიპლინები ესწავლებინათ, არა მეცნიერების განვითრების სისტემურებიც და პერსპექტივური დანართებით თავიათი მოსწავლეებისთვის.

მაგ, აე — ჩერგი მასპინძელია თბილისის აყადებიოს იგანე ჯავახეველის სახელმისა ნ-ე სამუშაო სკოლა, აე ღლზრით სახელმისა ვან და დაბინძისით ტრადიციებით მთელს დედქანაზე შე გამორჩეული ზოგადსაცავანათლებლი სამწავლებელი. ამ ტრადიციათგან ერთ-ერთი, კველაზე საურალებოს, სწორედ ეს — სკოლის ხელმძღვანელობისა (დირექტორი ლამარ მარკევლაშვილი) და მეცნიერით შემოქმედებით კონტაქტებით დამატებული და მათ თანაბრად გვისა. ამ შემოქმედებით თანამშრომლობის შედეგას რომ ფიზიკა-მათემატიკის მეცნიერებათა დოქტორი ზურაბ ცეცე-

ლიძე, აერ უკა ღც წელზე შერჩევას ამ მს მოსალათა გამორჩეულობა როგორიცაა ჩაგრისა ასტრონომიის მაწავლებლობას ინაგებება.

დაწყო ეს წელი და... ახალი საწავლო ღისიპლინის — ინფორმაციისა და გამორცვლის ტექნიკის საფუძვლების შემომატებასთან ერთად, სკოლაში მომუშავე მეცნიერთა პატარა კოლექტივს ახალი წევრი შეემატა — ტექნიკის მეცნიერებთა კანიდატი ბინან მებუყე, ახალგაზრდობით მუშაობის უკავებობით და პერსპექტივური საქმიან გამოცდილ მეცნიერი, საქმიანობის პოლიტიკური ინსტრუტის გამოთვლით ტექნიკის კაულრის გამგის მოადგილე.

ავ თვალს არ დანიხევდა. სკოლის ახალი საგობრივი კაბინეტი: იაპონიური ფრემისი „იაპაშის“ 16 ლეიტტრონულ-გამოთვლითი მანქანის დამზრულებების შეცვება — განთლების სამინისტროს გამოთვლითი ცენტრის თანამშრომლებით ითავსა. კაბინეტში რომ შემოვედოთ, სკოლის ღირებულების მოადგილემ საწავლო-აღმინდელობითი მუშობის დარღვეული, პატივეცმულია გაბო გაბირაშვილმა უთუოლ საჭირო მინის, ჯერ ეს ეცნობებინა — ბატონი ბიძინაც და გამოთვლითი ცენტრის ღირებული გია გვა-

რამისაც ჩევნი სკოლის ღაზირდილუ-
ბი არიანო... ინ, როგორი ღილი და
ძელი სიყვარულის პარშმონ ყოფი-
ლა 53-ე სკოლელთა ეს ცინცაბალი
კაბრეტი...

და კიდევ ერთია: ზუსტი მეცნიე-
რებისთვის დარწერებული მოსწო-
ლებები ღილით დარწერებული კომიტე-
ბათ. ეს ცეც სკოლის მასახუმავე მე-
ცნიერით დამსახურებათ აღმარ-
ვით. მით შემცირეს, იმ თითო-რის-
ლა სტუმრიბის დროსაც არართ-
ხელ გავაგონეს, რომ ბაშების მა-
რთლისაც გამორჩეულად ჰყავარები-
ოთ რეური მასახურებისა, ლავა-
სი მასწავლებლისა და კამერტ მა-
სწავლებლის ქმინის, ფიზიკისა და
ალგებრა-გეომეტრიის გაკვეთილ-
ბი. ინ, ისინიც: თბილისის ფიზიკ-
რი და ორგანიზო ქმინის მასტ-
რუტის მეცნიერი თანამშრმელი
რეაზ კლიდიშვილი, ფიზიკ-მასტ-
რიდის მეცნიერიბთა კანცილიტ-
პამლერ მელად, მოლოდის მეც-
ნიერებით არა კინოდოტი ლერსის
შეკარგნად (თავის „ძირითად“
სპეციალისაბათ — ფიზიკმათმ ამ
ბოლო დროს საქმია „დაშორების“
გამო გულაფშვილს იგი ცოტოდ
53-ე სკოლელთა ფიზიკის გაკვეთი-
ლებით იქცებდნს). შაგამამ, მოლით,
უფრო ახლოს გავეცირთ ზოგიერთ
მათგანს...

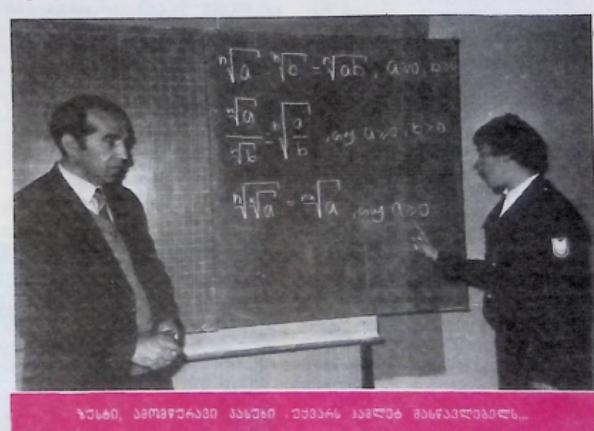
პავლეთ მილაშვილი — თბილისის
სახელმწიფო უნივერსიტეტის ელე-
ქტრონიკა-გამოთვლითი მანქანიკის
მათემატიკური უზრუნველყოფის
კათედრის გამგებელი.

ცნობილი მათემატიკოსის — და-
ვით გილბერტის უკინებელი ელე-
ქტრონიკა მინი მოწინის წარმა-
ტებით შესახებ, — ას, ის, — უპა-
სუნიკა მეცნიერს, — მათემატიკუ-
სოფის მას საგრამიძელად ღარიბი წა-
რმოსახული ჰქონდა, ის ხომ პოეტი
გადადა...

დიას, ასეთი, ზოგჯერ ძალი მო-
ულოდნელი მეცნიერიც აქვს ხოლ-
მე ჩევნისის ბოლოზ და შეუცნო-
ბელ დარგს მეცნიერებისას. სკუ-
თარი წარმოსახულის თვითიულად
„მართვისა“ და პოეზიის შეგრძე-
ბა კი უფრო გვიან მონდის, მას შე-

მდეგ, რაც უკვე წარმატებით გადა-
ლახავ სწოვლის „სიმწარის“ ყველა
მეცნიერულ მართვის, მთლილ მას
შემდეგ ას, მეცნიერების როუ-
ლი კატეგორიებით აზროვნება შენი-
პაროვნული „მესა“ გამოხატვის ერ-
თავის უმთავრესი ფურჩა გათ-
დება.

ამგვარი „მესა“ მოპოვებამდე ჭერ-
ების დღი დრო ულავ მომდევ
მელაძის მოწიაფებს, იმ მერვეკულა-
სელ ბიქებს, ხურმიაბათმით აზ-
ყავა რომ ავლინი ხოლმე უნივერ-
სიტეტის მაღლივი კორაცის რავა
სამთლის, თავისინი მასწავლებლ-
თან დამატებით გაკვეთიში ან ელ-
ექტრონულ-გამოთვლის მაქენის-
თან შეცვლიაზ ყოველდღის რომ
მიეჩინებათ... მათი ეს კატარა სი-
მაცეცე თავისებური სიყვარულია,
სიყვარული, რომელიც თავისთი
მეცნიერი გასწავლებლის თვალი-
თაც დაანახებთ საკუთარ ყოველ-
და პარადისის დასახულის გადა-
ლება...



ჩათქმა, ასოციაცია ვარაი უცხაო აავარი თავისთი გადახდასთან...

ლიტერ წარმატებასა თუ წარმატ-
ებულობას. ამ წლინახევრის მანქი-
ლუ კი, რაც ჰამლეტ მოწიაფებე-
ლი ალგებრა-გეომეტრიის აწევ-
ლის, რომელ დაუგროვდათ. მაგრამ
ერთი ას შეცემალი — უცნაურად
გამხავი ის მათალი კაბრინი რომე-
ლიც ადრე სხვა აღვილიდასაღვ-
ევი საგნებისგან მიწინევდა მათემა-
ტიკებს... და, იქნება, სამითო წელიწა-

დში რომელიმე მათგანი მათემატიკუ-
ლის ფაულტიტის დეკანიზ აღ-
ბული სტუდენტების მოვიდ-
ლინის. მაგრამ... ეს ის სკოლისა,
რომელზეც ჭერ მთლილ ბუნი-
ვანი, მთლიანი გამოშევთავი გუ-
ლისთქმით ფირმაბერ ხოლმე ბიჭები.

მაგრამ... რაოდმ მთლილ ბიჭე-
ბის საქებ ისა, რომ თავის მოწია-
ფების დაკომპლექტებული ეს კუ-
სი მათლაც მთლილ ბიჭებისგან
შედგება. იგი შეიქმნა, როგორც
სარეზორერი მართვესოვის” —
ნორჩ კალაბრულელთა გუნდის-
ვის.

რახან „მართვე“ ვაძესენო, არ
იქნება, მასწავლებლის ერთი ამას-
წინადელ ნაშტბითი არ გავისე-
ნოთ: გაყვეთილს არ მომზადებდ-
ნენ და... კალაბრული ბერეს გვა-
რერიშებენ და მეცადინებას ერ
ვაწრებოთ... — ერთი კაცივი
კველას ეს მინეზი ჰქონია მზად.

თან მომუშავე გამოკლილ მეცნიერებას და მომთხოვნებ მასწავლებელში კულტურის კაცურად გამოები კაცი და ოდესლაც მათსავით ინავარი ბიჭი დაინახეს.

...ବେଳେ ଖାଗିଲୁରୀରେ ଶାକାହାତିଲାଇ-
ଶାକାହାତିଲାଇ ଏବେଳା, "ପେଟିରୀରେ ନାହିଁ
କୁହିରେ ଗାମିଲୁଗଲୁବା" । ଖାଗିଲୁରୀକାଳ,
ଏହାରେ ଶାକାହାତି ଶ୍ଵାସ ମୁଣ୍ଡାଗଲୁଗା
"ଦାନମର୍ଦ୍ଦିକରିବା" ମୁଣ୍ଡାଗଲୁଗା ଯୁଗରୂ-
ମା, ଦ୍ଵାକୁଷାତର ଦ୍ଵାକୁଷାତି ପ୍ରେଲାଇନ କୁ-
ନ୍ଦର୍ମନ୍ଦରେ, ଶାକାହାତିଲାଇ ଦ୍ଵାକୁଷାତି
ଗିଲୁକିମୁଣ୍ଡା ଶ୍ଵାସରେଣ୍ଟିଆ ଗାରିବା, ତାତକାଳ
ଦାନମର୍ଦ୍ଦିକରିବା ମୁଣ୍ଡାଗଲୁଗା କାହାରେ
ଏ ଶାକାହାତି । ଅ, ହାଗନ୍ଧାର ଶାକାହାତି ଦ୍ଵାକୁଷାତି
କାହାରେ, ନିରାକାରାତାଲୁର ଶିଥିରୁଥିଲା
ଦାନମର୍ଦ୍ଦିକରିବା କାହାରେ ଶାକାହାତି ଦ୍ଵାକୁଷାତି
କାହାରେ । କାହାରେକିମୁଣ୍ଡା ଶାକାହାତିଲାଇ

ନୀତିରୂପା ମେଘାଲୟକୁଳମି 45 ଦ୍ୱାରା
ତଥା ଶେଷଗୁଡ଼ିକର ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ନୀତିରୂପା
ପାଇଁ ଉପରେ ପାଇଁ ବ୍ୟକ୍ତି ମେଘାଲୟକୁଳ
ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଆଶା ପାଇଁ ଗମ୍ଭୀରମୁଖ୍ୟମାଣେ ଦେଇଥାଏ
ଏବଂ ତାମାନିକ ପାଇଁ ଏହି ସାମାଜିକ-
ଧ୍ୟାନ ପାଇଁ କୃତିକାରୀ ଦିକ୍ଷାରୀ
ଦ୍ୱାରା ଅନୁଭବ କରା ହେଉଥିଲା ତେବେ
ଲୋକଙ୍କ ଅନୁଭବ କରାଯାଇଲା ତେବେ
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତର ଦ୍ୱାରା ଉପରେ
ବ୍ୟକ୍ତି ଏହି ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ
ଏହି ମେଘାଲୟକୁଳମି ପାଇଁ ପାଇଁ
ଏହି ମେଘାଲୟକୁଳମି ପାଇଁ ପାଇଁ
ଏହି ମେଘାଲୟକୁଳମି ପାଇଁ ପାଇଁ

କୁଣ୍ଡଳୀ—ହରଗନ୍ଧିର କଲାପଥି ରେଣ୍ଡି-
ବିନ, ଶ୍ଵେତ, ଏବଂ ଦୋଷ ନାମାବଳୀରେ ଶା-
ଖାର୍ଥ ମେତ୍ରେ କଲାପ ରେଣ୍ଡିକୁ ପରିଚୟକର୍ତ୍ତା.
ମାତ୍ରା ମାତ୍ରାମାତ୍ରାକୁ ମାତ୍ରାକୁଳାମାତ୍ରା-
ଟ୍ରେଟ୍ କୁ... କୁ ହାତକୁଳାମାତ୍ରାରେ ଦେ ଓ କମ-
ଶ୍ଵରାଙ୍କି ଶ୍ରେସର୍ବର୍ବନ୍ଧୀ କାଳେ ଏହିତ
ମାଲାକୁଳାମାତ୍ରା ମହିମି— ତଥାମିଳିଲା
କରାରାମାନ୍ଦୀ ଲାକ୍ଷଣ୍ୟରେ କାହିଁକିମାତ୍ରା-
ପରିବାରକୁ ହୃଦୟକୁଳାମାତ୍ରାରେ କ୍ଷେତ୍ରା-
ନ୍ଦ୍ରୀରାଜାଙ୍କି ପ୍ରାତିକୁଳାମାତ୍ରାରେ ଉପରେ
ପାରିଲା ମେଲାମିଳ ନିରାକରସବ୍ରତକ. ଅତି
ଶୁଦ୍ଧମାତ୍ରାକୁ ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ରା ମାଲାକୁଳା-
ର୍ବା ମିଳିବା ମିଳିବା ମିଳିବା—
ନେତ୍ରିକ ଦାଙ୍ଗଶ୍ଵରୀ କୁ ମିଳିବାରେ କାହିଁ-
ହୃଦୟକୁ, ରମ୍ଭିଲ୍ଲାପ କରିବାରେ ତଥା
ଦୂରେ ଦୂରେ ଦୂରେ ଦୂରେ ଦୂରେ ଦୂରେ ଦୂରେ
ଦୂରେ ଦୂରେ ଦୂରେ ଦୂରେ ଦୂରେ ଦୂରେ ଦୂରେ

ଲୁହାରୀଙ୍କ ଶ୍ଵରାରଦନରେ — ବେ-
ଲୋକ ଏ ଦେଖିଲୁଗିଲେ ତେଣୁଙ୍କିମେ ବେ-
ପାଦଶିଳୀର ସାଧିପରିହାର-କ୍ଷେତ୍ରରେ ନି-
ଶ୍ରୀମତୀ ଦାର୍ତ୍ତିମାର୍କ ଲୁହାରୀଙ୍କର-
ରୋକ ଉଚ୍ଚରମ୍ଭରେ ଥିପରିହାର ତାନାମିଶ୍ର-
ରମିଲ୍ଲା,

ତାଙ୍କୁ ଶୁଣେଲୁଗୁ ପ୍ରେସାରଗୁଣବାସ
(ମାନ୍ଦ୍ରିକ୍ ଶୁଣେଲୁଗୁତ ଅଳ୍ପାବୁ, ତୁମ୍ଭମୁ
ହେବୁ ଚାହୁଁ ମେଗନ୍ତ୍ରେ ଶ୍ରେଣୀରୁ, କ୍ଷାଣିଲ୍ଲା-
ଶି ଏଥିରୁଲୁଗୁ) ମେଘନ୍ଦବାସ ଉପାଳିଲୁ,
ହେବୁ, 53-୯ କ୍ଷାଣିଲ୍ଲାଶି ମନ୍ତ୍ରଶୈଖ୍ୟ ଏବା-
ଲୁଗୁତିରୁ ମେଗନ୍ତ୍ରେରୁ — ହାଜାଶି

კლილიაშვილის. პირველად მს უთხოვნია, გავეთოლშე შემოყვევი, არ გაინტერესება, რას და რაოგორ ვალწილი გადშეგვნის... მერა იყო ის — საოცრადი მოულენილენი, ძალის დიდი შემაგებილება, მასწავლებლ-მოსწავლის ტრადიციული „საკუთას“ უზრიერთობის ოფიციალობამორჩეული კლასი, გავეთოლშე გამოცემული კრიტიკაში, უორტლებით აგრძელებული რეზიდაცია და... ოქვენ წარმოიგენით — კოლონიზაცია...



ყოფილ მოსწავლეებთან განშო-
რების ტერიტორიაზე ცალ იგმია. კლას-
ება, რაოდინი მუშაობითაც დაწყ-
ოს, გასულ წელს დაამთავია სკო-
ლა, თავდა კა... მხოლოდ გარეასშ-
ვებს სალაშობრი იღრძნო, როგორ
ჰყავირებული არ გვხვდის. ამას რომ ა-
ბობოს, ამ კრასთამით თავისი პატარა
კონცლიტურული ასენციების ერთობ-
ლაც, განჩიტვენებულმა გამოიყალა
კლასს, თუ აյრ გაგრძელებით, სკო-
ლა და გადამდებარების სამართლებრი-
ვების რეაქცია ლელმდე ახსოები,
ბეგნირიად აბითებ. ოთ, ისინიც, მი-
სი პირველ მოსწავლეები, დღეს
სტუდენტების, „ბუთა“ რეპრესი (მე
ზედმეტ სახელს მეტ სასამართლებო
ერაყობა) მათი ჩიტვერით, იკინ
ჩიტველიიდებ, ლაშე ასეველი, ქათო-
ნი წხატარაშვილი, დათო სულაბე-
რიძე, ნინო საყავარელიძე, ინკლი-
ნინებაძე — ლავრისის ახალგაზრდა
მასწავლებლობის მოწმენი და შემ-
ფუძნებლინი...

Աղջոկած լայգրանս Ֆեյարձան-
ց, մղոնցառ տօսա անձան՝ հորու-
թան սենց, մյացր առաջ սիօն,
հազար — դաշտմանը, մաքամն... ծո-
ննոցու մյացր զրհա զար, բյու տո
տայց մնահուղարկն. Կունոն ներքաս-
իան ու պարագագա զո սպոր զա-
մունուն. յը մնու հիշունն զամուն-
պայտ զա շոնչուհա, սայստան տօսի-
չան լա մշամալցանուղամակ նե-
մունիշընոն մնահուղարկն, մուխուղա-
նացան անէ մոռութունց. Մյամինսո-
նուն շիրնուա զայցուլունց և մնա-
շմալցա ուշանաւ սրացուն. մի
ժուռուն տօսան սպազրու լայքի-
րուն անցրցաւ զար, րոմեանց ու-
նչանց տօսանքունիւն անուա միշա-

ଲୁହ, ଏକିଠା ଶୁଣାଯ୍ୟେଲିନ୍ଦ୍ର... ଗାନ୍ଧି
ମାର୍କ୍ଷର ଶ୍ରୀସାନିଶ୍ଚାର ଲ୍ୟାପ୍ଟିକ୍‌ରୋଡିଟ
ପ୍ରତ୍ୟେକୁଳସ ପ୍ରେସରିଲା, ମେଘଦୂର୍ଘନ୍ଦିତ
ଏବଂ ଅଲ୍ଲାରୁଦ୍ଧ ପ୍ରତ୍ୟେକିତ୍ତିରୁଥିଲୁଛି ଯାତ୍ରା
ଦିନା ଦା ଏକାମ୍ବିନ୍ଦିନିଲୁଙ୍କ ଦିନ ବାହ୍ୟ-
ତାମାନିକିତ୍ତିରୁଥିଲୁଛି.

לְמִזְבֵּחַ

ერთხელ ჩემს მეზობელს ნაცნობი ეწვია და უთხრა: — ყური მიგდე, მინდა გამშო, რა თქვა შენზე ერთმა შენმა მეგობარმა...

მეზობელში სიტყვა შეაწყვეტინა:

— კიდრე მიამბობდე, გულწრ-
ფელად აღიარე, ეგ ამბავი, რისი
შეტყობინებაა, ანთვა სამ ახრით-

— ପରିମିଳା କୁଣ୍ଡି ଏହିଲେଖିବାରେ ?

— უპირველეს ყოვლისა, სიმარ-
თლის კერძოში. — მიუგო ჩემმა

მეზობელმა. — თუ შეამოწმე მისი
სიმართლე?

— არა, მე ივი სხვისგან მოგის-
მინე...

ჩემმა მეზობელმა თავი გააქნია
და განაგრძო:

— მეორე ცხრილში მაინც თუ
გაატარე, ეგრეთ წოდებულ სიხა-

ANSWER

საშუალი სასოფლო-სამეცნიერო პროცესი გადამტკიცებულის — ხილის და ბისტრებულის დამწერის მიზნებისა და დატერიტობის ერთ-ერთ უმნიშვნელოვანების ჩაითის — ტერიტორიული მიმღებლის რეკლამის სტანდარტის. ამ სამუშაოებს ლავრო-ს ხელმძღვანელობას. აი, სად არის ძირითადი ინტერესთა ის სფერო, რომელშიც ყველაზე ჟენერაციული დონი მცულობრივი 53-ე სამუშაოსათვის ფაზის ახალგაზრდა მასწავლებლის მიღრულებები და ხასიათი.

და კიდევ ერთი მოზარდებთან მუშაობა მასწავლებლობილების უც-ლით ოურმებ დაუკავშირდებას. ერთანხმ ახალგაზრდა მეცნიერთა და სპეციალისტთა რეპარატურული საბჭოს ქერივისტურ ყოფილი, მოს-კულტურული ახალგაზრდობასთან მუშაობის სკეტრის ხელმძღვანელობდა თუ ჩემ, ღუშესთან და გრანატის რაიონის რეველ ხილისაშე მოწყობილი „მურავ ყადამეტების“ სამეცნიერო რო ელმძღვანელი კვიყეო... ამ ხერცეფრიბის მინაწილე მოზარდებისან წერილის დამყმარებ იღებს თავმრე... ასე რომ, არ ც ისე უნებლივ უნდა იყოს ლავრისი ჟენერალის დღევანდელ პედაგოგის.

— არა მკონია, გეგაზაროს...

— ମାତ୍ର, ତୁ ସାହିକାର୍ଯ୍ୟଙ୍କୁ ଏକ
ଅଳୋ, ଏହିବେଳେ ମେଲାମେ ପ୍ରକଳ୍ପଶି ଗୁଣ୍ୱେ
ଗୁଣ୍ୱେରୁଥିଲା, — ଯାହାକୁ ମେଲାମେ କଳାନ୍ତିର
ପ୍ରକଳ୍ପଶିଲେ । ଏବେଳେ ମଧ୍ୟକାଳୀଙ୍କୁ ଗୁଣ୍ୱେ
ନେଇ, ଶୁଦ୍ଧାବଳୀ ସାହିକାର୍ଯ୍ୟଙ୍କୁ ମିଳିବା
ମିଳିବାରେଇଛି!

— არა მარნია.

— მაშინ სჭობს დაივიშუ, პირ-ში წყალი ჩაიგუბო, — დაარიგა ჩე-მმა მეზობელმა. — თუკი ის ამბა-

၁၀ အာဖ စာဝေမှတ်ချက်များ
အာဖ စာဝေနာရီများ

ବ୍ୟାପଳେ, ସାତମ୍ଭେଲାଦାପ ଏଣ ଲୋକେହୁ-
ଲା, କୁରିନ୍ତୁଥାପ ବ୍ୟୁ ଫୋଡ଼ରାଙ୍ଗ, ସାହୁ-
ଟାଙ୍ଗ ଫୋଇପିଣ୍ଡ୍ୟ!

W E S T E R N C O M P A C T I O N

Անօցած պահումը կազմակերպվել է Հայաստանի Հանրապետության կողմէ

ათი მეგვიდირის გასათობად დაწოვებულ კრას
თქვეში და ჩარდანგაც ვერ შაარჩინოს, ვერა და ვერა!
ათი მეგვიდირის გამზრდელ შშიძლის დაძრღველ
გარჯვენს
ვან შეტყოფის, ულეველასც ის ყოველს დასხვევას,
დღის სსვა ფასი აქცე, ვიზრე იგა პერიონის სსვა დროის,
ათი მეგვიდირის საარჩეოლო მოწეველ საზრდოს.

ଶେଷ୍ୟୁଦ୍ଧ ଏତିଥା ମନ୍ଦିରକାଳ ଓ ନାତ୍ରେ ମୁଖ୍ୟରୀଙ୍କ...
ଏତୋ ମେଘପାଲରୀର କଲ୍ପନାରୂପ ଗୀତରୀତି କୌରାକ.
ଶିଳ୍ପିରୀତିରେ କୁର୍ଯ୍ୟାବ୍ୟାଦ, କୁର୍ଯ୍ୟାବ୍ୟାନ, ଶୈଳି.
ମନ୍ଦିରାର୍ଥରେ ମନ୍ଦିରକୁ କ୍ରିଶ୍ଚାର୍ଯ୍ୟାନ୍ତରୀତି ତୁଳନାକୁଣ୍ଡି ଗେଣି,
ମାତ୍ରାମି ଶୈଳାବ୍ୟାଦ ମୁଖ୍ୟରୀଙ୍କ... ଓ ଶୈଳା ରୋପା ଅଶ୍ଵିନିକ
ତ୍ରିଲୟାଳା,
ଲୋହାର୍ଦ୍ଦ ଓ ଲୋହାର୍ଦ୍ଦ, ରା ତକ୍ଷିତା ଶୁଣିଦା, ମାଲାଲା, ଶୁଣି ମାଲାଲା

n a c e n

კი, დაუქარგვას,	კი, ახეთია,	სწორედ მიმტომ	და შეაც ზოგადო
კი, დაუნატეს	გაღასარები,	უუროლე უწესარ	მიმტომსის გული,
მზას თუ შენაარს	სამოთხისძღვარი,	ჩვენი ჯიშის და	მტერი სამეცინერო
ჩვენი მთა-ბარი;	ან იქნება — მეტიც,	გვარის სიმტკრეს,	ჩვენი ელემი...
მოკლედ, ცა-უროზ,	ოქროს წვიმიბით,	ოუმზ ჯირ ამაგად	მაგრმ ძარცვებ, სისხლო,
სხეულო-ზურმუხტი,	ლურჯი დარებით,	ბუღუნებს მუხა	იმგვარად უკლი,
თითქოს უმროვ	საძაცყ თავოუნს ზრდის	და ცად ვარწეულავიც	ლურთქე ჯვევილად
შეკცემავარი.	უდალო ბეღლიც.	მისი ციმტიმებს.	მეომედები.

3 3 1 3 6 3 6 3 3 7 3 2

თმათეთორი, ხალისიანი,
თიბაძე და თომაძე მანა.
ეს აძრიალუებს წიავი,
ჟყვება ღრუმებების ამბავს.
იქვე ბატუნა რომ მოჩანს,
შვილიდშვილია მისი,
აპას კვალალუებს უკერებს:
სამარე ეზილუადა ცია-ციას,
საიობაა საჩირილომძღვა
ქოჩიც წამოდგა მისოვგა,
სკოლამიგ, სკოლოს გარეთა
და და მისი ქედი ისმის,
სახელმძღვანელი ქედია არმაზი,
გარეთ განიტერიბდეს სხვითოი.

ଶ୍ରୀପାଦ କାମା ଧାର୍ଯ୍ୟା,
ଜ୍ୟୋତି ଗାନ୍ଧୀରୀ ପ୍ରେଲୋତ,
ଅରମାଣୀ ଧାର୍ମାଲ୍ଲାଙ୍ଗନିର୍ଦ୍ଦା,
ତୁଳାଲ୍ଲିଖ ମରାର୍ଦ୍ଵା ପ୍ରଶ୍ନମଳ.
— ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀରାମ, —
କାମା ଅଶ୍ଵିନିର୍ଦ୍ଦାଦେ. —

豫¹ သାର ନୀଦିଲ୍ଲ ନୀତି,
ଶ୍ଵର, ତୁମିକ ପିରାକ, ଆହା
ନୀତି କ୍ଷେତ୍ର ଉନ୍ନନ୍ଦ,
ମରାଶ୍ରୀ, ହାଲ ନର୍ଜିଲିଶ
(କାହିଁ ଆହା ଦେଖାଣ୍ଡ),
ମେଳିଲିପାଦ ଶ୍ଵରାପାଦିନ,
ଶ୍ଵରିନ୍ଦିନିଶ୍ଵରିନ୍ଦିନ.

ଏହିଥାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

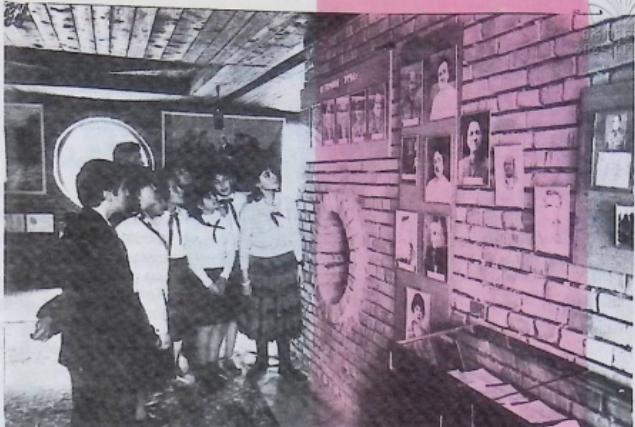
პაპა წევს...
სტეივა ჰრილობა,
მზემ აიწია, ცხელა.
ჯა, მეზობლებიც მოვიდნენ
(ზოგი კი არა, ყველა):

ბერდია, გაგა, გოორვე, გოგოთური და კელა, წინ მოუქლოდათ არჩაზი, პატარა, ნერგის სხელა...

წილის ტოტების საკაცით
წამოიყვანეს პაპა...
ჭრილობა მაღლ მოურჩა,
სულ ერთ დორიში. აბა..

ଓଡ଼ିଆ
ବିଦ୍ୟାଲୟର ପାଠ୍ୟକାଣ୍ଡିକା

କୁଳଦେଶ୍ୱର ରୀଲୋକ ହିନ୍ଦ କୁମରୁଣ୍ସ-
ପ୍ରାଚୀ ଶେରମୋଳ ଶତାଗମୋଳ, ଠାକୁଳୋ-
ଶିଳ ଶତାଗମୋଳମେଲୁ ଶାଖାଗମୋଳମେଲୁ
କୁଳଦେଶ୍ୱରପୁରୀରେ ଶେରମୋଳ-ଶତାଗମୋଳମେଲୁ
କୁଳଦେଶ୍ୱର ରୀଲୋକ ମନ୍ଦିରରୁଥୁରୁବା ଶେରମୋଳ
— ଶତାଗମେ ମୁଖଶରୀରା, ଡଳେଲୁ କୁ
ଳଦେଶ୍ୱର ରୀଲୋକାର ଉତ୍ତମପୂର୍ଣ୍ଣବ୍ୟାହରୁଲୁ
କୁଳଦେଶ୍ୱରରୁଲୁ ଶେରମୋଳ, ମର୍ମାଗାଲ
ଗାତ୍ରିଙ୍ଗ ଏବଂ ଶାଶ୍ଵତଶରୀରରୁଲୁ
ହନ୍ତାରୁଲୁ, ଏଥେଲୁ ଶୁଭରୁଲୁ ଶାଶ୍ଵତରୁକୁ ଗା
ହନ୍ତାରୁଲୁ, ୧୯୫୨ ଶତାବ୍ଦୀରେ ମୁଖଶରୀରା
କୁଳଦେଶ୍ୱରମେଲୁ କୁମରୁଣ୍ସ-ପ୍ରାଚୀ ଶେରମୋଳ-
ପ୍ରାଚୀ ଶେରମୋଳମେଲୁ



ՀՈՎԻՇ ԵԿԵՂՅՈ

სასწავლო-ომშენდელობითი პრო-
ცესის დღევანდელი მოთხოვნილე-
ბების შესატყვეს ღონიშე წარმარ-
თვას.

ଏହାରୁମିଳିରୀ ମରାଟିର୍କୁଡ଼ା ଶେଷୁଡ଼ାକି
ପ୍ରତିରୁଗ୍ରୂଲ୍ୟସି ସାତିରୁନାଗ୍ରାହଣିଙ୍କା । ଏହା
ଉଦାନ ଗମିନମଳିନାର୍ଥରେ ତୁମେମାର୍ଜ୍ୟାମ
କାହିଁବିନାର୍ଥିଲେ ତାର୍କୁରୁଗ୍ରୂଲ୍ୟମା ନାହିଁନିଛିଲୁ—
ମିଳିନାର୍ଥା—ଅନ୍ତରିମ ନିର୍ମିଳିରୀ—

၁၀၂၆၁၈၂၈၀ ၂၀၇၀၈၀၈ ၉၆၃၀၀၀၀၀ ၄၀၇၀-
၈၀၈ ၈၇၁၁၈၀၈ ၂၇၀၆၀ ၈၇၁၈၄၀၈၀၈ ၁၆၀-
၁၆.

არაერთი ერთობლივი ღონისძიება მოუწესდება და ჩატარებული გამოცემა შედგენილი და საზოგადო კოლექტური მუსიკური შემთხვევაში, სამუსიკო და კონცერტური მუსიკური მომავალი, სამუსიკო სამუსიკო და რესპუბლიკური, სამუსიკო და რესპუბლიკური, მუსიკა და კურთხევა, კომპოზიტორის ტერიტორიული მიზანობილ შემსრულებელი მემკონიქონის გამოცემა საცხრავასი მიტრინგები, პრონაიონი გაცემა და გამოცემა, შეამონება... სკოლის თეოტეტებული კოლექტური



କାଳିପିଟ
ବ୍ୟକ୍ତିଗତ
ଅନେକାଂଶରେ
ପାଇଁ
କାହାରେ କାହାରୁ
କାହାରଟିକେ କାହାରୁ
କାହାରାକାହାରୀ
XCVII. କରିଲୁଣନାହିଁ
କାହାରୁ
କାହାରୁ
କାହାରୁ

ୟାଇ ପିଲାପିଲା ମନକାଳରୁଗ୍ରାହୀନ, ହିନ୍ଦୁରୁଧାରାଗ୍ରହାତା ଅରୁଣ୍ଜନ୍ମ ସଂଗନ୍ଧାଲୀରୁଗ୍ରହାତା
ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ହାରୁଗ୍ରୋହ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କରୁହ କୌଣସି କୌଣସି
ପରିଲାପି ଲୋଗିଲାମିଥାରୁଲୋହ ମିଳିଲା
ମିଳିଲୁଗ୍ରହାତା ମିଳିଲୁଗ୍ରହାତା. କ୍ରମିକନ୍ତା
ରୀତି ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନାରୀ ଶରତା ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ସା-
ରାତ୍ରିକାଳ ଶିଳାର ଦାର୍ଶନିକାର ଶରୀରାମଙ୍କ
ମାତ, ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନାରୀ ଦା କ୍ରମିକନ୍ତାରୀ
ଶ୍ରୀରାମଙ୍କରୁହ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ଯାଏ ମିଳିଲୁଗ୍ରହାତା
ଫଳିନ୍ଦା କୌଣସିଲୁହ ସାବାଦାତା ଯେବେ,
ମିଳିଲାମ, ହିନ୍ଦୁ ୧୨-୨ କୌଣସିଲୁହାତା ଶ୍ରୀ-
ରୂପରୀତାର ମିଳାପିଲୁଗ୍ରହାତା ହାମିର ଗାନ୍-
ଶ୍ରୀରାମଙ୍କରୁହାତା ମିଳାପିଲୁଗ୍ରହାତା ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ
ଏ କୌଣସିଲୁହାତା. ଏ କୌଣସି ପ୍ରାଣପଥ-
ଗ୍ରହ ମିଳାପିଲୁଗ୍ରହାତା କୁଲମହିଳା ଏହାହା.
ଏହାହା ଏ ମାତ ଦା ନାହ କ୍ରମିକନ୍ତାରୀ
ଶରମନାତି ଉଠାଇବା ମିଳିଲୁଗ୍ରହାତା ଦା-
ଶାତମାନାଲୋହରୁହାତା ମିଳାନାନ, ନାହ କ୍ର-
ମିଳିଲାନାନ ଉଠାଇବାରୀରୁହାତା ମିଳିଲୁଗ୍ରହାତା
ଏ ମିଳାନାନ ଶରମନାରୀରୁହାତା ଏହାହା ଦିନା-
ରାତା ସନ୍ଦାର୍ଶାତା, ନାହ ମିଳାନାନ ଶରମ-
ନାନ ଏହାହାରୁହାତା ମିଳାପିଲୁଗ୍ରହାତା, ନାହ
କୌଣସି ଉଠାଇବାରୀରୁହାତା ମିଳିଲୁଗ୍ରହାତା
ଏହାହା ମିଳିଲୁଗ୍ରହାତା ମିଳିଲୁଗ୍ରହାତା ଏହାହା
ଏହାହା ମିଳାପିଲୁଗ୍ରହାତା ମିଳିଲୁଗ୍ରହାତା ଏହାହା
ଏହାହା ମିଳିଲୁଗ୍ରହାତା ମିଳିଲୁଗ୍ରହାତା ଏହାହା



ლისხმორად მეურვეობენ შეფები
მოსწავლებს და სკოლის დამთა-
რებასაც პირველი ისინი ულოცა-
ვენ მოზარდებს, კითილი, ბრჭო-
ვა

ରୂପ ପରିଗାଲିତାକ, ସାହେବଙ୍କୁ ଲୋକ
ଜମିଶାଖକୁ କେ X XVII ପରିଗାଲନ୍ତିରେ ଦେ-
ଲୁଗାଯାଇଥାକ ନାହାଇ ଅରମାଦାନାମକରଣ
ମେଲିବାପରେ, ଏହି ପରିଗାଲନ୍ତିରେ ଫି-



Բայրութի տաճառական պատմութեան



Х а б а с т а н

ლინკი

ଗାନ୍ଧାରିଙ୍କା, ଦାରଲ୍ଲନିସ୍,
ଦ୍ୱାରିଙ୍କି ନିଶ୍ଚାର୍ଯ୍ୟ ଗ୍ରହିଣୀ,
ପାତ୍ରାରା ଦ୍ୱାଦଶ ଶଦିନାଶ୍ଵର,
କ୍ଷେତ୍ରପାତ୍ରାଙ୍କ ମନ୍ଦିରିନିଷ୍ଠା.
ଅନ୍ତରାଳ କ୍ଷାତ୍ରକ୍ଷାତ୍ରକ୍ଷା
ଜୀବିତରେ

ଦ୍ୟା ଶ୍ରୀମାନ୍ତପଣ୍ଡିତ୍
ଉଠିଲେଖିଲାଇ,
ପରିଶ୍ରମିଲେ ନେବୁଗାମ ମନ୍ଦିରରେ
ପ୍ରଥିରାନ୍ତିକ୍ଷମ ଧଳାଇ。
ନେବୁଗା ପ୍ରଥିରାନ୍ତିକ୍ଷମ ଫଳନ୍ତାଙ୍କ
ହା କ୍ଷେତ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ଅଳ୍ଲିନ୍,
ଏବ୍ଦିର, ମାତ୍ରାର ଶାତ୍ରା, —
ନେବୁଗି ଦ୍ଵାରାପାଦିନ ସାକ୍ଷଣ,
ଶାତ୍ରାଙ୍କ ଧଳାଇ କିନିଲ ଜିନାତ
ପ୍ରଥିରାନ୍ତିକ୍ଷମ ଧଳା ହା

ରୋଗ୍ଯୁନ୍ଦର ମାତ୍ରା ହାତିଲ
ଏଣ୍ ପ୍ରେରଣାରୂପିତାଙ୍କ ହାତିଲ
ଅଶ୍ଵାଳ କାହିଁଥିଲେବୁ ହାତିଲିବ
କିମ୍ବା କାହିଁ କରାନ୍ତିବୁ ହାତିଲିବ
ଗ୍ରାହକରୀତିରୁ ଲୁହାରୀରୀବ
ଗ୍ରାହକରୀତିରୁ ଲୁହାରୀବ
ମାତ୍ରାରୁ କାହିଁ ଗ୍ରାହକରୀତି
କରିଲାଏ
କାହିଁଟାରୀଲାଗିଲିବ କାହାରୀତି
କ୍ଷେତ୍ରିକରୀତିରୁ ଲୁହାରୀତି
ଅଶ୍ଵାଳ କାହିଁଥିଲେବୁ କାହାରୀତି
ଗ୍ରାହକରୀତିରୁ ଲୁହାରୀତି
ମିଳ କାହିଁ କରାନ୍ତିବୁ କାହାରୀତି
କାହାରୀତି
କାହାରୀତି

၅၁ ဗုဒ္ဓဘာသုပြန်လည်ပေး!

ମାତ୍ରକୋଣେ, —
ବୀଜିଲିଙ୍ଗ ଉଚ୍ଚକ୍ଷେପ, ମାତ୍ର
ମୌଳିକ୍ୟରେ ଶରୀରକାଳ ବୀଜକୋଣ...
ଅବେଳା ମିଶ୍ରଭାବର ମାନରୀଣ,
ଶୁଣି ବୀଜକ୍ଷେପିଲାଙ୍କ ବୀଜକ୍ଷେପ.
ଏହା, ବୀଜିଲିଙ୍ଗାବଳୀ ଏହା ମାତ୍ରକୋଣକୁ
ଦୂରିତରିତ କରିବା ପାଇଁ ଏହା କରିବି.
ଏହା, ବୀଜିଲିଙ୍ଗ ବୀଜକ୍ଷେପ.

ପରିଗ୍ରାମିତି

ଅର୍ଥାତ୍ କେବେଳି ଆଶ୍ରମେ,
ଏହି ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାର୍ଥ ନିର୍ମଳ,
ଅପ୍ରକ୍ରିୟା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଆଜାରୁଥିଲା,
— ଶାଲମ୍ବି, ନିର୍ମଳ କ୍ଷେତ୍ରରେ,
ମିଶ୍ରଯାତ୍ରିଶାର, ରନ୍ଧାରିର୍ଯ୍ୟ
ନିର୍ମଳା,
ଦିଲ୍ଲି ମରମିଲା, କ୍ଷେତ୍ରରେ,
ଦିଲ୍ଲିଲାଲି ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣମରାଜ
ନିର୍ମଳା.

ପାଇଁଲୋ କ୍ଷେତ୍ରଗାସାରାଦ୍ଵୀପ
ଯୁଗମ୍ଭାବେ,
ରାଜା ଶାଖାଟାର ମହାରାଜ,
ଅ, ମେତ୍ରସ୍ଥାନର ଶ୍ଵରତାନ
ପାଇଁ ଫେରାର କାହା.
ବ୍ୟାଳାଦୀନ, କିମ୍ବା ମେରିକେ,
କିମ୍ବା ମେତ୍ରାମ୍ଭ କାହାକେ,
କ୍ଷେତ୍ରାଳୀନ ଶାଖାର କିମ୍ବା କ୍ଷେତ୍ର
ପୂର୍ବମନ୍ତ୍ରମନ୍ତ୍ରଙ୍ଗଣ ମନ୍ତ୍ରକ୍ଷେତ୍ର.
ଏହାର, ବ୍ୟାଳାଦୀନ ଦାଳା,
ଦାଳା ଦାରାନାନ ଦା କାହାକେ...
କ୍ଷେତ୍ରଶିଳ, ମେଲାନାନ
ଶାଖାନ, —
କ୍ଷେତ୍ରା ବ୍ୟାଳାଦୀନ କ୍ଷେତ୍ରା.
ମେତ୍ରାମ୍ଭ ଦା ଦାଳା ମେତ୍ରାମ୍ଭ,
କ୍ଷେତ୍ରମନ୍ତ୍ର ମେତ୍ରକ୍ଷେତ୍ରା
ପରମାନନ୍ଦ.

ეს სოდ ვერაა, ვერა –
თანაკლასხელი ჩემი!
თვალს ვერ ვაღილებ
დიღხსან,
ვუიქრობ: საიდან?
როგორ?
ახეთ თოვაში, მითხარ,
რამ მოგიყავანა, გრგო?

ରୀ ପ୍ରାଣକରୀ ହି ହୁଅନ୍ତିମ
ଶରୀରକାଳେ ହୁଏଥାଏ
ପ୍ରାଣକରୀ ହୁଏନ୍ତିମ
ଶରୀରକାଳେ ହୁଏଥାଏ
ଏହା ଗୁରୁତ୍ୱାବଳୀରେ
ଶାଶ୍ଵତାବଳୀରେ
ଦେଖିଲେ ମନୋରୂପ
ଶାଶ୍ଵତ-କାରୀ ହେବେନ୍ତି
...ଦେଖିଲେ ନିର୍ବିଜାନ
କାରୀରୀ ଉଚ୍ଚାଶାବଳୀ,
ଶ୍ରୀରାମ ମନୋରୂପ
ପ୍ରାଣକରୀ ହୁଏଥାଏ
ଏହି ଦୟା ମନୋରୂପରେ
ପ୍ରାଣକରୀ ହୁଏଥାଏ
ଏହି ଦୟା ମନୋରୂପରେ

აწი ჩემს ახლოს?
ჯერ ჩემთან იყოს,
მერე კი ვნახოთ!..

ଦ୍ୱାରା କୁଣ୍ଡଳା
ଏହି ମେଲୁଗୁରୁଣ୍ଡା
ଶାଶ୍ଵତ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ
ପ୍ରକାଶିତ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ,
ଏହି କୁଣ୍ଡଳା ମେଲୁଗୁରୁଣ୍ଡା?

ଗୁଣ୍ଠାରୀକୁର୍ରୁ
ମିଶ୍ରମାର୍ଗେ ପାରିବ
ଏ ଅର୍ଥରେ ଶିଖିବାକୁ
ଗାନ୍ଧିଜିଙ୍କ ମିଶ୍ରମାର୍ଗେ
ଅଗ୍ରା, ଦିଲ୍ଲାକୁ
ଲେଖିବାକୁ
କେବଳ ମହାନାନୀ ମିଶ୍ରମାର୍ଗେ,
କେବଳ ମହିନେବା କେବଳ
କୁଳାକ୍ଷେତ୍ର କୁଳାକ୍ଷେତ୍ର
ମହାନାନୀ ମହାନାନୀ
ଗୁଣ୍ଠାରୀ ଶାରୀରି,
ପ୍ରାଚୀ ମହାନାନୀରେ
ଶିଖିବାକୁ ଶାରୀରି ଗୁଣ୍ଠାରୀ.

ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍କ ମାତ୍ରରୀଳାଲୁହ ଦକ୍ଷିଣ୍ଟା
ଦମ୍ପତ୍ତି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କ୍ଷୁଣ୍ଣାଃ କାନ୍ତିକ୍ଷୁଣ୍ଣ
ଲାତିକ୍ଷରୀଳାଲୁହଙ୍କିଳାଃ ଅନ୍ତିକ୍ଷୁଣ୍ଣିଲାଲୁହଙ୍କିଳା
ଗନ୍ଧିଲାଲୁହା-ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍କ, ଶ୍ରୋଲସିନ୍ଧିକ୍ଷୁଣ୍ଣ
ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍କିଳ, ସାନ୍ତ୍ରୀମନ୍ତ୍ରିତ ଶାମ୍ଭୁ-
ଶେଷେଂକ, ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍କିଲ୍ଲାଃ ଶାକ୍ରିକ୍ଷୁଣ୍ଣିଲାଲୁହଙ୍କିଳା
ସାତଙ୍କି, ଶାରାନ୍ତିକ୍ଷୁଣ୍ଣିଲାଲୁହ ତାନ୍ତିକ୍ଷୁଣ୍ଣି
ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍କିଲ୍ଲାଃ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍କିଲ୍ଲାଃ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍କିଲ୍ଲାଃ
ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍କିଲ୍ଲାଃ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍କିଲ୍ଲାଃ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍କିଲ୍ଲାଃ
ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍କିଲ୍ଲାଃ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍କିଲ୍ଲାଃ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍କିଲ୍ଲାଃ

ჩქარა და ჩქარა,
ჩქარა და ჩქარა!
არ დაკარგების
არცებოთი წუთი!
არცონ ელოდა
ამნაირ ამბავს, —
როცა თეხთხხით
ჩაკვეთის შუას,
გვითხრებს, რომ
„მტრებმა

აიღს დაბა,
გზაც მოტორილია,
დაბრძონი უკა...“

პირველი დაკალება

ვამომელიონი
მშიორს და დაღლილს,
შეკარგულდა
შეზობლის ძალით.
სარტყელიდან ჩანდა
ფურმრთალ ზეცა,
კარგში იდგა
ბიძია, ვარ,
ტანზე რაოდმდაც
სოფლურად ვიცა.
— ბიჭო, შევ რატომ
არ ტავ კარსო?
ვერა სახ არი?
— თავავით, ხახში!
— აბა, სახრაული
გადაიო მამინი
სახრაულიძის
ოუმცა არ მჯერა,
უციდ ქორმინით
მოვარდა ვერა.
ბიძია ვახო
შენიშვნა როცა,
გასარებულმა
დაური კონა.
— ასლა, ბაბუქომ,
დამიღევთ კური,
ხომ გინდათ, მტერზე
კიძიოთ შერი?!
უძარა გააგოთ,
დაბაში მდგარი
მერის რაში ასლა
რამდენი არი!

ვიღაც სულარამით
დაუცა კარეა,
დაცემის მასუთა
გამული კრისა.
გაოდნებულმა,

არ ვიცი, რა ვენა,
ჰუსტრეტანდან
გაეხელე ერდოს,
გავალე კარი,
იქვე, კარებთან,
ვიღაც ურიობი
უმრედ ერდო.
— ჩევნანია! —
ვეთხოვთი ვერას; —

არ არის მტერი! —
ვიგრძენ, ბაგაბუგს
უმატი გელმა,
ვერასაც სულმოლად

წასელოდა უერი.

წამოერევლეთ,
მინ შევიტანეთ
ძლიერდა უცმდა
გელი და მჯა,
მტერდე მოვპარეთ
შემშერი სხსხლი,
სხვენზე დავუკეთ
თვავა და ნაჯა,
რენის ურცელი
დავადეთ ხატას...
სახეზე წაგალი
შევსხისონ მეშვით,
გაზ-გაზი ინატა
შეაღდის ხვატა,
სილამწერის წაზი
გვიპერდა ველში.

ქა, დაბის ცენტრიც!
ოდესადე მზიანს,
ქრის ღრუჟელთა
ნაფლეობს ასევეს,
ტრენიბისა და
მანქანის ხრიალს
კროვის მომტერთა
ლრიალი მჭახე...
შებირებისას

კრისუნდებით უკან,
ჩატარისა

გზიბი და შეკა.
დაწრილი ჩევნი
შეფოთას და დელავს
— პარტიანებან
შესველის ითოვეს.
— ამის დროც მოვა,
გვასმინი, ძია,
ნუ აღლელები,
არ არის გვან.
ნუ გვიშინია,
ამიღმ იხვე
მოვლით ვახოს...
— კეთილი თევენი
იმედი მაქვეთ.

ფიტრები წასულს
გამიტება ძილი,
უცებ მომებსა
კატენი ურანილი.
მოისის ვახო:
— რას გეტუვი ახალს?
იქნება გინდა
მამიკოს ნახვა?
— რას ამიობ, ძია,
ოქმი უნდა მას?
მოთხარ, ხად ვნახავ
საყვარელ მამსი?!

— კარგი, ჩატარი,
წავიდეთ ჩევარა,
სანამდე დაბას
სიბრძე ფარახს.
— მე ჩევნათ, ხევენზე,
ურთ დაშრილს გმალაც,
წამოსლას შესძლებს,
მოიკრებს ძალას!..

და ტყისენ მალვით
მიყვივირთ ხამინი,
უარად ვითარეთ
სიმწელე ღამის.

პარტიზანებთან

მივღივართ,

ტვა

სშირი და მნელი,
წინ მგზურივით
მიღიძელების გარი,
ბურება ცასრისის
ნათებას ელის,
არვინ არ ჩანს,
არავინ არი.
...ძელმწურიდან
გამოძრივი ვალაც,
— რაზმის უფროსი
სად არი ჩევნი? —
ვასომ რატომლაც
ხმადამდე ჟიოთხა.
გუვეგმი თავი
ჩაპერა წერით.
— გუშინდამ, მნეპრთან,
დაკრა მმეტედ,
მაგრამ კეიმი
არ კარგას იმედს.
ჩევნი თვითმურნავებს
მოვეკით ახლ!
მახასთან ერთად
მოსულებ წახვალ!

პოლიტიკა

ორმოცი წელი
ისე წავითა,
არ კვირცებდი
დაბას წაითავა.
მასოცვლა ჩევნი
ხატა პატარა,
მასზე ოტრებამ
სად არ მახარა.
ვიგონებ ხეოლას,
თანაკლასლების,
მე მას სახელებს
ასლაც ვასხენებ.
დღეს კაშაბარი,
გზების დალილი,
სკოლის გზოში
ვდგავარ ბალიკით.
ვერას ამავა
გავიგვ გვაიმ...
თითქოს შინ ნაცვლად
მე მომხვდა ტყვია.
მკერდში ანაზად
ვიგრძენ ტყვილი,
ვდგავარ თოვაში
ცრუმლით თვილესელი
და კარტბლებებით
მიმხერს დიმორის
უმი მამაცი
თანაკლასლები.



ნებარ კორსოსონიგია ფიჩული № 6

*** „ମହାପଦ୍ମନାଥ ମତକୁଳୀ“ ***

24 တွေ့ပြုခဲ့သူ၏ ကျွမ်းများ ၆၀၂၁၈ ရက်နာရီ
ကျင်းမာရ်တွင် အမြန် ၂၇-၅ ရှုံး
မြတ်စွာပေါ်လောက် မိမိလျှင်လောက်
လျှောက်ခဲ့သူ၏ အား မြှောက် ပျော်
။ ဤကြောင်စွာပေါ်လောက် ဖြစ်သော်လည်
စွဲမြတ်စွာလောက်လျှင် ဆ သုတေသနပေါ်လောက်
လျှောက်ခဲ့သူ၏ မြှောက်လောက် လျှောက်
လောက်လျှင်လောက် အား လောင်း
ချုပ်စွဲလောက် အား ငိုလောက်ဖြစ်
လောင်းချုပ်စွဲလောက် ဆ သုတေသနပေါ်လောက်
အား မြှောက်လောက် ဆ သုတေသနပေါ်လောက်
လျှောက်ခဲ့သူ၏ အား လောင်း
ချုပ်စွဲလောက် အား ငိုလောက်ဖြစ်

თავმჯდომარე ვლადიმერ ბახუტაშ-
ვალი.

କ୍ଷେତ୍ର ପାଇଁ ଆମୁଶ, ଲକ୍ଷ୍ମୀ କ୍ଷେତ୍ର ମହିଳା ଗା-
ନ୍ଧୀଶ୍ଵରଙ୍କଣ୍ଠୀ ମହିଳାଦିବିଦୀ ଏବଂ ତାତୀର୍ଥୀଙ୍କ
ପରିର୍କାରିତା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ ଆମୁଶ ନାଟ୍କାଦିବିଦୀଙ୍କ
ପରିର୍କାରିତା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ ଆମୁଶ ନାଟ୍କାଦିବିଦୀଙ୍କ

0661 ვარაუბისამი,

କେବଳମାତ୍ରମୁଣ୍ଡିଲୁଙ୍କ

ତେରଖାଲୀସ ହାନିକିଳ ହିଶାରିଳ ସା
ମ୍ବାରୁଣ୍ଡ କୁଳୀର ମହିଳାଙ୍ଗରେଖାରେ
ରୋଗୀ ରୂପ ପରିଚାରିକ ସୁରକ୍ଷାରେ
ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ, ଦାର୍ଶନିକ ଶୈଖିକରେଖାରେ
ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଉପରେ ଉପରେ
ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ, ଦାର୍ଶନିକ ଶୈଖିକରେଖାରେ
ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ, ଦାର୍ଶନିକ ଶୈଖିକରେଖାରେ

ଦା ପ୍ରାଚୀନାଶି ମୁକ୍ତେଶ୍ୱରଙ୍କ କାହାରୁଗୁ
ଦାଶ୍ଵର୍ଗୁଡ଼କଟଙ୍କ ଶ୍ରେଷ୍ଠଦରୀମ. ଗୋଟିଏ କାହା
ରୁମ ଲିଖିବା କାହାରୁଲାମ ମେଳେଶ୍ୱରାଲୁଙ୍କ
ଲାଲୁପାଣିରାଧୁରଙ୍କିଳ ନୁହୁଣ୍ଡବନାମ ଗାନ୍ଧିଜୀ
ଦିଲ୍ଲୀରେ, ହିନ୍ଦୁରୁଲ୍ଲାମିମା ଗାଲାତ୍ତିକାରୀ
ଦାଶ୍ଵର୍ଗୁଡ଼କଟଙ୍କ ମାତ.

ମାନ୍ୟବ ତର୍କଶିଳୀ, ଯେବେବୁଣ୍ଡିଲେ ଜୀ —
ବେଳର୍ତ୍ତଫଳର୍ଦ୍ଦାନ୍ତଶିଳୀ, ଯେମହାଲ୍ପେବିଲେ ତିନି-
ବେଳର୍ତ୍ତଫଳ ଲାଗେବିଲେ ଶ୍ରେଷ୍ଠବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କାରୁଙ୍କାରୁ”।

3250 ප්‍රතිඵලිපි,
සිංහ ගුරුත්වාලීස්ක්‍රිත යායුම්බෝධන ජුරුවයා.
ගැනීම්පෙනු.

ଓଡ଼ିଆ

ମୁଖ୍ୟକାଳୀ ଏହି ଶ୍ରେଷ୍ଠିତ୍ବ ନିରଣ୍ଣା... ଗ୍ରୂ-
ପ୍ର, ରୁମି ଉଠିଲା ଦେସିଲାବେଳୀ ଶା-
ଲୋଲ ଓ ଜୀବନକୁଳୀ ଦ୍ୱାରା ଅନୁଭ୍ବ ଅଭି-
ଭବ୍ୟାପ୍ରେସ୍‌ରେ ଥିଲା ଏହା ଏହାକିମଙ୍କିଳାଙ୍କିଳା
ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେସ୍‌ରେ ଥିଲା ଏହା ଏହାକିମଙ୍କିଳାଙ୍କିଳା

ზოგჯერ ისე მინდა ჩავიარო, მათ-
კენ არ გავიხელო, მაგრამ ვერ ვუ-
ლებ ცდუნებას, და ხელ-ცეკ გათ-
ყილოვით წინ ნაძირს ვერა ვდგამ.

ଲୁଟ୍ରମଳ୍ପାତ୍ର ମୁଣ୍ଡନା, ଲୁଥ ଓ କ୍ଷେତ୍ରିକୁ
ଲୋଦ୍ଦୁରେ ବେଳମି ମହେଶୁର ମୁଖି-
ଜୁଣୀ ପ୍ରଦେଶ, ଅନ୍ଧରାପାତ୍ର ଦାଳା-
ନ ଉପଗାରକ ଦାଳା, ମୁହୂରତୀ, ଦେତକେ-
ଣ୍ଣନ.

ცხოვრობს მოხუცი მუსიკოსი ყო-
ველდღიური ცხოვრებით, საღამოო-
ბით, ქათქათა მოსასხამში გამოხვე-



ର ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଦିନରେ ଏହାରେ
କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଦିନରେ ଏହାରେ

ସ୍ଵର୍ଗ, ଏକଟେବୁଲ୍ଲା ନାମତଳିରେ ହେଉଥିଲା
ଶାରୀରମେଳନକୁ ଦେଖିବା ଲାଗିଥିଲା ମୁଣ୍ଡରେ-
ଲୁଙ୍ଗ ଏଲୋକ କ୍ଷେତ୍ରରେ ମୁଣ୍ଡିଲା ମନ୍ତ୍ରରେ-
ମେଳିଲା ଗୁରୁତ୍ବପଦ୍ଧତିରେ...
ମହାରାଜ ଓ ପ୍ରକାଶକ ରମେ ଗୁଣ୍ଠଳାରେ,
ମହାନ୍ତିର୍ମାଣ ମୁଣ୍ଡରେ.

ଲୁଙ୍ଗରୀ ସାନ୍ତେଲୁଣ, "ସୁତ୍ରମୂଳଦିଶ
ଦୂରରୀତି ଫିରିଥିଲୁଣ" । ଦେଲୁଣ, କୁଣ୍ଡ
ହିନ୍ଦ ହିନ୍ଦୁଗ୍ରୋଦା, ମେହୁକୁପ ଶତାଙ୍ଗନ୍ଧି
ଶ୍ଵରୋର୍ଯ୍ୟକାରୀ । ଏହା କରାନ୍ତିଲୁଣ ସାନ୍ତୁରାଙ୍କାର
ମନ୍ଦିର ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ
ତିବିତର କାଳେ କାଳେ କାଳେ କାଳେ କାଳେ

0625 05273050

ბორჯომი, 1-ლა საშუალო სკოლა,
VIII კლასი.

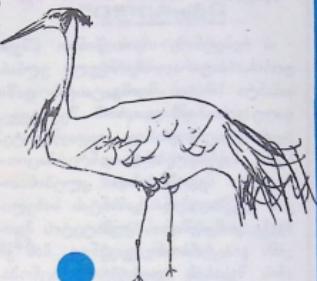
0350100 522

სიგრძილით გაღლადებული,
ნუმაღ ჩურჩულებს ჭაღარი,
აქვე ჭრიკშინებს ჭრიშინა,
საღლაპ შორს ყივის მამალი.

დღე ლაგვიფება მზიანი,
გაილეწება თავთავი,
მსეულ და ბარაქიანი.

ଶ୍ରୀମତୀ କଣ୍ଠାନ୍ଦୁ

გაეცირება კურ დაფარულება
როგორ ვნიშნ მეღლი, აქეთ – რომინ გაღლაში
დაწყებულებით შევიდო.
ნადგლობანი შემტკიცილა
საყოდევე ჯირვი,
გირჩქმეს ზედ არ უკრებდა
სკვერის ყაფია.
მომღერლებ კოსოვე, რომ გაეცეა
მეღლის შემთხვევა, მებლაც,
რატყებ ჩინ ვეძარ გაიცინძო,
რომ გაეცე კუკლა? –



ଦେଖିବା କାହାର କାହାରଙ୍କିମୁଣ୍ଡଳରେ,

მშეგ სსიკოთა კონა გაშალა,
მიწა ნორილი გამბა,
ტუეში ბურღლური გაისმა –
გამოილებიძა გათვადა.
გამოიგრძელება ყარები
ნამძინარევმა მჩჩება,
მწვანე თვალს ახელს ბალაზი,
ეცე კიორტები განდნდა.
კვლავ ასიკიმიძა მღელლოზე
წეველა ცვარი დილის,
იღიმის მთელი ბენება,
გაუქრთხს ჰამორის ძილი.

ગુજરાતી

ଜ୍ଞାନରୂପେ, ଅରାଜିଲ୍ଲାଙ୍କ ମିଳାଟୁଗ୍ରେଦ,
ସ୍ଵେଚ୍ଛାନ୍ତ ହିନ୍ଦ ଯୁଷ୍ମା ଏଣ ଘୋଷିବ;
ଶୁଣିଥୀ ର୍ଯ୍ୟାମିନ୍ କାଲାମିନ୍ଦିନ ହାତପୁଅକ,
ଶ୍ରୀଯୁଧାଶ୍ରୀ ମାତ୍ରାମିନ୍ ରୂପାଦିତ.
ଶୁଣି ମେରୁକୁଣ୍ଡିତ ମଦିନୀ ତ୍ରୁପିନ୍ଦିଲ
ଓପିଲାଦ,
ପ୍ରାଣିଲାଦ ହିନ୍ଦିନ ମଧ୍ୟାରି ନାବିଜୀତ,
ନିର୍ମଳିଦିଲ ଶକ୍ତିଲାଦଶ ରୂପାକୁମିଲାତ,
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ ଆତମାଲ ଗୁରୁକୃତରୁଥି.
ଶେଷି ମାଲାଲ ରୂପନ୍ଦିନ୍ଦିନ
ରୂପନ୍ଦିନ୍ଦିନ.

ଲାଗକେନ୍ଦ୍ରେ ? - ଏଣିବୁବୀତ
ଅଭ୍ୟାସକ୍ଷେତ୍ରରେ.

გჯეროდეს, მამულო,
რაც ვთქვი, შევასრულებ,
აუროდეს, კალაპტრად აგენწები.

8505 ፳፻፭፻፭፭፭፭,
፻፻፭፻፭፭, በ፻፭፻፭፭ ከ፻፭፻፭፭
፭፻፭፻፭፭, ዓ.፻፭፻፭፭.

ମୁଦ୍ରଣ ପରିଷକ୍ଷଣ

Digitized by srujanika@gmail.com

ତେଣୁକ୍ରମା, ଲଙ୍ଘିବେଳି କ୍ଷାଣୁକ୍ରମା, ପ୍ରା-
ନ୍ଦିରନ୍ତି ହାତୁଳ ହିମପୂର୍ବନନ୍ଦିବିଲୀ ଦୂ-
ର୍ବୁର୍ବୁର୍ବୁ ମିଳ ଉଗ୍ରହିନ୍ତିପ୍ରାଣଲୁହିବାଳି, ମନ୍ଦିର-
ଲୋଦିନ ଥିଲେ ତଥିଲୀ ଶେଷବିଦି ମେଳ-
ଲୁହିବୁହା, ଶ୍ରୀରା ଶ୍ରୀଲୁହିନ୍ତିପ୍ରାଣନା-
ନ୍ଦିରା... ସୁଲ୍ଲ ଅବଳନ୍ଦା ଲମ୍ବିଲି ମିଳିଲି
ଶ୍ରୀକିରଣବିଦି ଅଧିକାରୀଶ୍ଵରା, କଟକିରୀଦିଲି

ପ୍ରସାଦିକିନ୍ତା । ଏଇଗୁଣ୍ୟରୁ ହେଲି କ୍ଷାଲାଶୀ
ଦା ସାଂକ୍ରାନ୍ତିକ ଫୌଜିରିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ
ଥିଲାଯାଇଥାବେ ମୋର କୁଳ ଅଧିକାରୀଙ୍କର
ଦେଖିଲାଯାଇଥାବେ କ୍ଷାଲାଶୀ ହେଲି ଫୌଜି
ରୁକ୍ଷରୁ ହେଲା-ପାଞ୍ଚମିଳାକୁ, ମହିଳାଗୁର୍ହ-
ଦ୍ୱାରା, ଏହିକୁଳିନା ନାମରୁ... ଦା ଆପର-
ାଇବଢ଼ାଇଲା... ହେଲାଗନ ଥାରୁଣ୍ଯ ହେଲାଗନ-
ଦ୍ୱାରା କାହାରିବାକୁ ନାହିଁ ଏହି ଦା
ବ୍ୟକ୍ତିରିବନ୍ଦମ... ଲାଖୀ... କା ଲାଖୀ, ମିଶ୍ରକୁ,
ଲାଖୁପଦ୍ମନାଭ, ଶୃଷ୍ଟିକାରୁତ୍ୟ, ଏବଂ
ମହିଳାଙ୍କରୁ... ଦା ନାହିଁ, ତୁ ରା ରା ଏବଂ
ଅପରାଧିଲୁ, ତୁ, କିମ୍ବା ତାକିଶିରୁଳାଦାୟ
ହେଲାଗନରୁ ଅର୍ଥରୁ ଉପର୍ଯ୍ୟାହାରାଇ ଦା ଅ-
ଦ୍ରବ୍ୟ ମୁଖ୍ୟମ୍ଭୟରେ ପାଇଲାଯାଇବା
ଫୌଜିରିଙ୍କ ହେଲାଗନ ଦାମିଶ୍ଵର କାହାରିବାକୁ
ଦେଖିଲାଯାଇଥାବେ କାହାରିବାକୁ, ଏହାର କାହାର
ଦେଖିଲାଯାଇଥାବେ କାହାରିବାକୁ, କାହାରିବାକୁ
ଦେଖିଲାଯାଇଥାବେ କାହାରିବାକୁ, କାହାରିବାକୁ

ზღვა კი ხდებორობს. მისი ტალ-
ლების ტყუშენი სასიმორნოლ ხდე-
ბა ყურას — თოროვი მათ თაგძერუ-
დაშეცვევა, შთაგონებული ჩემი უდიდეს
მექანისმი. სულ კოტეტ და... ზედამავარ
ახმაურებდა და ამდელურებულია ახ-
ლაღალოებული ქალაქი კარიბი — ჩემი
ქართვის უნიტები. მე კუტერზომ...

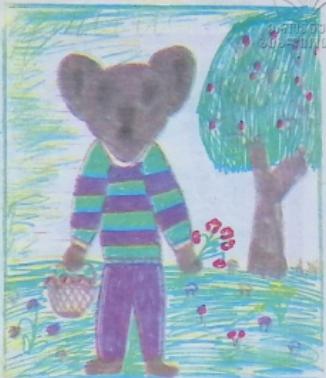
ମୁଦ୍ରା ପତ୍ରଗଠିତ,
କେନ୍ଦ୍ରପାତ୍ର, ପ୍ରକାଶକ ବାହୀନାଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ,
VII ଫେବୃଆରୀ,

բառեալիք

କାମିନ୍ଦାରଙ୍ଗା
ନାମିନ୍ଦାରଙ୍ଗା
ନାମିନ୍ଦାରଙ୍ଗା
ନାମିନ୍ଦାରଙ୍ଗା

ნიტებმა ურთები გაშალეს,
ლალალ დაიწყეს ურნა,
კვაკილმა თავი აძოყო
და დაიდეარა ლხენად.

ବ୍ୟୁରମ୍ବା ଲେଖିବାରେ କ୍ଷେତ୍ରରୁଥିଲେ
ଏହା ଜୀବନକୁ ଦୂରକାରୀ କିମ୍ବଳିତା
କାହିଁମା ଯୁଗ୍ମୀ ପ୍ରାଣିଲିଙ୍ଗରେ
କିମ୍ବଳିତା.



ଭାବିତା କରିବାକୁ ପାଇଲୁ ହେଲା,
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

მტრედი ღულუნებს — მშვიდობა,
ქვეყნად სიკეთე უნდა.
ასეთი ზეცა ულრუბლო
ჰაგბელებილი მუდამ.

ଓৱেন্দুৰাম প্ৰেমৰাম,
ঘোলাঙ্গো, ৩০-১ বাৰুলাৰূপ
কুমিল্লা, X ক্ষেত্ৰে।



ବୀରମିଳା ପାଇଁ ୦. କୁଟ୍ଟାଙ୍ଗା ତଥାରୂପାତ୍ରଙ୍ଗାନ୍ତା
ଅନ୍ତର୍ଲାଭୀ, ୧୫-୧୦ କାଶ୍ତ୍ରାଙ୍ଗା ବ୍ୟାପାର, VI ପ୍ଲଟ୍ସ୍.



ପ୍ରକାଶ ନିଃମାତ୍ରା ଦେଖିବାର ପାଠ୍ୟଗୁଡ଼ିକ, ୧୩ ଲଙ୍ଘନ.

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ କଣ୍ଠାଲୁ

8

ବ୍ୟାକାରୀର ପ୍ରକାଶକୁ

ერთი მთის ძირას ღარიბი ტყია-
მცურული იანოშ ერუში ხეს ჭრიდა.
განი ნაფასის კაფუნი იქურობას ახ-
მიანებდა. ის იყო უნდა წამოვტკა
მოზრდილი ხე, რომ უცნაური წრი-
განა ხმისმა:



ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀରୁଚିକାଳୀ, ୧-ଟଙ୍କା ମେଲ୍, କୃଷ୍ଣାନାୟା, VI ଜ୍ଞାନବେ.

და აკნატუნებს
კავალს და თხილს.

თეთრი ზამთარი
მოვიდა ტყეში,
თოვლის საბანი
გაშალა ტევრში.

კურდლელი ცქვიტი
ცანცარა ბიჭი,
შეხტა სოროში,
ვითარცა ჩიტი.

ეშმაკი მელა
მიადგა სოროს,
რომ ვერას გახდა
მოშორდა ბოლოს

ხის ფულურობი
ციხევანა ზის

ბურდელუნა დათვი
ილოკაციებს თათს,
სიზმარში ხედავს
სანუკებარ თაფლას

დაძრწის და დაძრწის
მშიერი მგელი,
შემოირბინა
ულრანი მთელი.

მეფობს ზამთარი
და ტყეში ცივა,
ციდან ფიჭვები
ცვივა და ცვივა...

ପ୍ରକାଶନ କିମ୍ବାତିକାରୀ,
ପ୍ରକାଶକୁଳ, ପାଇଁପାଇଁଲେ ଲୋକ
ଜାଣିବାକୁ ପାଇଁଲେ ହେଲା.

— ६०५३०८०९ —

გაოცემულმა ტყისმდებრელმა მიმ-
იხედა და, ვერავინ ჩომ ვერ და-
ნახა, თვისი საქმე განაგრძო. ერ-
ოორეგ შემოჰკა ნაფხი ხეს და
ოთა მოიცავს:

— දාමේශමාරුග, මෙම්පෑමාරුග ගැනීම්!

იანოშმა უურადღებით დააცეცა
ვალები და დაინახა, რომ ერთი

— ହାନ୍ତି, ମେ, — ମିଶ୍ରଗଣ ସକ୍ଷିଳିଲି
ପ୍ରଳାପର୍ବତୀରୁ, — ମନମାପିଲ୍ଲେ ମନରୀ, ତନ-
ରୂପ ଶ୍ରୀଲ୍ଲି ଗାୟାନ୍ତରକେନ୍ଦ୍ରି.

ନାନକଶୀ, ପ୍ରସାଦୀଙ୍କ, ମାଲ୍ଟିଥ୍ ଗ୍ରାନ୍‌ଟ୍ରେଡ଼-
ସ୍ଟଲ୍ ରୂପ — ମାତ୍ର କିମ୍ବା ଏକାଶବନ୍ଦ୍ରେ ହେବୁ-
ବେଳେ ମନ୍ଦିରାବାକ୍ୟ ମୁହଁନାହୁଁ! ମାନ ବୁ-
କ୍ରିଲ୍‌ମ୍ ପ୍ଲଟର୍‌ର୍ସ ଫରନ୍‌କିଲାଏ ମନ୍ଦି-
ରା ମନ୍ଦିର ମନ୍ଦିର.

— ଡିଲି ମାଳକରୀ, ଏହି ସ୍ଵର୍ଗରେ
ଏହି ଦ୍ୱାଗୁଣ୍ୟଶ୍ୱର, — ଶିଖିନ୍ଦ୍ରନ୍ଦ୍ରିଯିଲା ଗୁ-
ରୁକ୍ଷରୁକ୍ଷିତ, ପାଶିଲାପି ପୁଣ୍ୟରେତ୍ତି,
ନିରନ୍ତର ଶୁଦ୍ଧିତ, ଦ୍ଵାରା ମୋହରୁଲା
ସ୍ତ୍ରୀରେଣ୍ଟ ଗୁରୁତ୍ୱରେଣ୍ଟ ମୁଖୀରେଣ୍ଟ
ଅର୍ଥରୀଣ୍ଟ ଗୁଣୀୟବୁଲୀ ମିଳିବି, ଶ୍ରୀ
ଦେବୀ, ଏହି ଶେଷକାନ୍ତରେ ଶୈଖିବାରେ.

ერთ დღის დალლილ-დექანულ
ტყის სპერრელი გზის პირა, ერთი აკ-
ვაებული ბუჩქის ძირში წამოწევა
და ის იყო, ჩასულიმა, რომ უცნა
ური ჩხა მოისწია:

— ସାତ୍ରରତକେ ଗ୍ରେମ୍‌ପ୍ରକାଶଦା!.. ସାତ୍ର
ରତକେ ଗ୍ରେମ୍‌ପ୍ରକାଶଦା!

იანოშმა იფიქრა, მომეულრაო, მა
გრამ კიდევ რომ გაიგონა ის ხე
საბოლოოდ გემთხიშოთა ნაჯახ

— შეიღლო, დათოო, — მეუბნება, — ოქონომეცვლობა იმგვარი ხელობაა, გრძელ პატიოსან კას რომ შეპეტრის, უნის კი გაჲმევს, მაგრამ შეიძლება თავიც გადაყოფლო.

ბეჭა იონიას მუსეუ ასეასებს და ერთც თაბარ დელოულისათანა მოწყვლე და საინტ განიგებელი მეურე არ მოიძებნება დესამიზაზე.

ამ ორი წლის წინათ მისი ნებით და ანტის კინისკონს რეკინელის შეკვეთის საშენელ ხაზს ჩაითავავნებს კლარჯეთს. მოკიროვებული ააჩირითი უნდა შეემკი სტატს. მისი მოშედებისათვის საჭირო ხარჯებიც თვითონ გაიღო დელოულმა. მე კერ მოვახსარა მეხილა იმ ხატს ძრეწინგლება, მაგრამ მრავალს ამბობდენ მის სიდიადეზე.

— ეს უნატიფებს ხელოუნების საიდუმლოა, ხევდის ბალაშებები და სკვერებული, — გამანდო მიქაელ ბერმა, — ჩემურეომებითა შემუშალი და პერწინია რტოთა ბეჭარევებით ჩახლართული.

თვითონ ოპიაზას თავისი ნამუშევრით მანიცადამაინდ დიდი კმაყოფილება არ ეტყობა.

— რასაც სული მოითხოვს, მის შექმნას განისაზღვროთ, — შესჩიდა ერთხელ დამტავოვი მიქაელს, — შემოქმედს სივრცე და სინათლე ესაჭიროება.

— სიკრცე-სინათლის მეტი რაა ამ დალიკით მიქაელ, მაგრამ იმსაც რომ ჩინიმოდით არ ამოხვერით მიუვინ ხავლულმა ბერმა.

კერ ვერა, ამ მერე გავიგო მათი ნებარი. შერიანსა და ოხრ კას რა გამოდევს კვეყანაზე. ბეჭასაც მტრიცები თურნე ზოგიერთი ავყან ხელობინა, მწერა ხელიც გენერატორით დაძვრების ათაბაგებისა და შეარგენტების ენტრინის მსტორებულ და ჰორნ უზიდვევებ კათალიკოსს, ბეჭა იონიას უზროვ, სუშევი ასეველი და მისი ხარისხის სახი დაუხატოს.

ამგვარმა ჭორებმა შეიწირა დიდი ბეჭერებიც ამიბიძენ, შეცერდოთ მისი სტატობა და საჭამალაცით

მოუსწრალეს სიცოცხლეო. ზოგიერთს ბეშექნ და ბეჭა ძმები ჰეთინა, ზოგ საც მამა-შეილი, მაგრამ თურმე ხეირიანად არც იცნობდნენ ერთმანენს. მხოლოდ დიდმ ისტატობამ გაუფრევა საშელი და უსისხლოდ დაანთვევა ისინი.

წესანდელ მიწისძგრით შეშინებულს ამ დიდოდ უთენა გამეცვიძის. მამინვე გარეთ გამოვკარზი ერთი სული მეტნდა დამტახა, რომ გარდა წევერერინგი და ავალიდებები სტაციონარულება და წევე და წეველებიც უფრადებოდა ზეცა. მძმოვიზედ გამაშერი და შეებისა ამიგოსისუნთევ დაუვარინებულ აცრილებულ ბალას, მერე მწვანენზე ტვარისებულ აცვამზემ ჟერიდით სივრცეს თვალი გავეტერე.

— ბიჭი, დათო! ბიჭი, დათო! — მომემსა ბერის კვირილი — შე უდემერთ, დილის ლოცა არ გითქვამს და სამანაზე რას კორიასალი, გაციცლები.

აბლა ლოცულობ-მეტე, გაველის მოქაელს, მაგრამ იმსაც აგრე ადვილად თვითინ კერ მოიშორება. დაუვარი ჩემს წინ ჯოტებ და უბრძო დაუცირომელს არ მალიცვანება, არ მიმეტვადა.

ლოცებს ლიდ პატიოს ცეცე, მაგრამ სანდაცა თვითი რომ გავახელ და რირილების წერილის სამშენებლა, გური არ მისგადა. კერ გარეთ გამოვკარდები, აბლად გავიძიგებულ სმელეთს და ცაც მოვისურილებ ხოლმე და მერე საბლოულად ვალოფენის და მერე სამულობრივის მუსწრული, რას ინებებ საკორწინო საუკრაად?

მერე გავეგო, რომ ბეჭას სატრიულს მამის ნებით უცი სოვედგრიშე ათხოვებდნენ. საქმეს და საშობლოს სკირდებაო, უცრძნებია გამას. ამიტომ პირებები უძაბნებ მოირავა, გამისხმობებს და ურატულის თავისი ხელით მოედობს ნარინიზე ირიცელობინ და ცისარტეცებას უცირებ თავდაბორენ ძეირის საქერქანს. თვალს სჭირდა ასულის ურემლებთან შეკრელი პატიოსნი თვლების კიბიმის. გამოირთვა გადას და გადახევის ხატოოს. გამოიტარა მერე გარეთ, მთასტა ბედა-

... დიდგვარივანის ქალი ჩანა. ტანთ საუცხოო ნარგიზისური ამრებუშმის კაბა ემისა და აღერილ კისერს ძეირფასი თვლებით მოეცდოლი თერთს ჯვარი უმშევენებდა. ამხედრული გვევალი მოისახება გაეცე ტერენ მოაგდო ბალას კართან და მარძანებლურად მკითხა, სად არის შენი ისტატოო.

გამოვგება თვითოო ისტატიც-კლავდაკისტებული, წისანაურაფა-რულებული. ხელი შერწყმული ჯვრი ისევ დაუმთავრებელი ნამუშევრი. დაინახე ერთმანეთ და გადასკვნენ ნენ ნესტან-ტარიელივით. სიმწრის ტრენების იწურავდნენ თვალიაგან. ულამშესა თვალი ჟერიდი ჭალა. მისი ხატრ გამოსახული წინონა მარიამივით ნავლლიანი და წმინა-დასხირილი.

— ჩემი ბეჭა, — მდუღარებდა ქემი, — ჩემი ჩემურობის შერწყმულო, ჩემით ლიმილის მტრებული, სიყვარულის და სიძველის რაანდი, ჩემი ბეჭა! — ოჳ, რა სიტყვებს აურქევვადა. აუტანელი შესრუბერები და უფავერი მეტარიტებისა მათ ისამომილი სამრებულების და მიქაელი, გებარები მე და მიქაელ ბერისა და გამოსახულება ცრემლებს, მაგრამ სოვითოო წამი მეტარიტების მათ მცხმელები. გვიმირებების ისამო შემწევა-ვარ მე და მიქაელ ბერისა. ბეჭა იონიას სატრიუს უმშრალებდა ცრემლებს, მაგრამ სოვითოო წამი მეტარიტების გებარებით გამოვანა მერე საეკლისიო, დაათავალირებინა მრავლადნაცერი შენილებანი და სკვი-დინა ჟიოთა, — მითხარი, ჩემით დელიცუალო, რას ინებებ საკორწინო საუკრაად?

მერე გავეგო, რომ ბეჭას სატრიულს მამის ნებით უცი სოვედგრიშე ათხოვებდნენ. საქმეს და საშობლოს სკირდებაო, უცრძნებია გამას. ამიტომ პირებები უძაბნებ მოირავა, გამისხმობებს და ურატულის თავისი ხელით მოედობს ნარინიზე ირიცელობინ და ცისარტეცებას უცირებ თავდაბორენ ძეირის საქერქანს. თვალს სჭირდა ასულის ურემლებთან შეკრელი პატიოსნი თვლების კიბიმის. გამოირთვა გადას და გადახევის ხატოოს. გამოიტარა მერე გარეთ, მთასტა ბედა-



ურს და როგორც მოვეველინა, ისევე გაქრა უწინრად.

შინ შემზევებ ასკერიაძელა ისტატმა სამუშაო, ჩიარდა ლოგონინდ და გალდაკოდილი ელოდება აღსრულებას.

ინახულა ტერთის ეპისკოპოსმა, პირქეშმა, ზეგაძმა კამა. მოაკომა თავის შეკვეთას, გაოცდა ნაკეთების სრულყოფთ და სინატიფით.

„ორი ცურა და შეუცვალოს რაიმ ამ ნაჟებდა, წეველ აუსი მისი მცვდირი და ცოცხლი ერთად“ — ფიფა ზორშემილი ამოიკონა სამარავისო სახსნებელი წარწერა ისტატისა. ჩიმიშესა ითანა საჟარელმა თავი-

ზარის სარცელთან და მოწინებით ეამბორა შებლზე. წამოლგა მერე, მოატანინა სათუთად ნაკერი ხავერდის პალიში, ჩიტისთვალა ღილებით მოთვალისმენირგალიერებული და დასახელეს ზედ სახარება.

— ამინ! — გვაენებდა დარბაზი, — ამინ! — ბანს აძლევენენ დაჩინებილი ბერკაცები და ერისკაცები.

გარეთ კი ცხელა, ცხელა. გავებული გინიასებრ ეატალიები და საურიებანა ურთის აზრიალებენ ჭრის ჭინები.

მონასტრიდან კარგა დაშორებით,

გადასახედში ყოველ ნაბიჯზე ყრია ვება ქვები. მიღინარ და-პეტრიუ გიპრობა, იქნებ ჯადოქრის ხელთა აქაურობა გაქვევებული, იწნებ ჯადოქრის წევლამა საგირო მის გასაცოცხლებლად. მაგრამ სინამდ-ვილე კველაზე ძლიერია.

— არავითარი სასწაული არ ხდება. მიღილინ წლების განმეოლაში ასე მდგრადებლები ეს ლოდგინი, — მისხსინის სოლმებ ბერი მიქაელი.

ვზივარ და ვფიქრობ.

— საოცრია, რამ შექმნა ეს სამყარო. ნეტავ სხვაგანაც არსებობენ წვენნირი ადამიანები?

მახსოვს, ძალიან პატარა რომე ვიყვავი, გარდასასან ახლოს ვეოცხ-რობილი. ერთხელ უხებების ძებნაში შემომაღმდა და ფუტაფუტებ გავუდე-ქი მტკერის ნაპირს. ამოცურდა პირ-მაგებელი, დარბაზელი მოვარე და იოანე ნათლისმეტელი და-აკა-ყან გარს ნათელი. ზედ უმუშულა ღრუბლებითი, გორა-გორა აჩნდა თაორი ალექსი. გზას მინათებდა, გვერდით მომყვაბოდა და მაიმედებდა. მაშინ შევინა, რომ შევშეთს, კლარჯეთს, ტაოს, არტანუჯეს თუ ჯავახეთს სხვადასხვა მოვარე ანა-თევს-მეთი, მაგრამ ასა გვიგე-რომ მოვარე და დადამიმიაც ერთა-ერთი ყოფილა ქვეყნიერებისათვის.

შევდრულა სიჩუმე იდგა ხეობაში. საფაცაც, ქვებულში გაბრისაწამელად კიოდა ჭოტი. ავხელე უამრავი ვარს-კლეივით მოკერწყვალ ჟეცას, და უსის აფანიხა, რომ მიზანი ერთი მსხვილი შეუიანი ვარსკელია. წა-მოვიდა ჩიმეკნ, ჩამიტროლა თავ-პირს მტრევეით და იქვე, ახლოს, ბურქებში ჩიმეცა. ჯერ გამიტრიდა, ცეცხლი რატომ არ აპრალდა-ზოტო, მაგრამ მერე სულაბრიული იქიაკნ გავევან და ფინი-გულები და ვაინერევე წილებრა ქა-ლორდუ სირბილით. ვარსკელადი აქვე ერთი ხელის გაწევებაზე მეგუ-ლებოდა, მაგრამ ვერ მიგვანი. ვარსკელადის მაგრავად იმ აფგილს მხოლოდ პარი, რეცცებისერი ტბა კამაშებდა, რომლის ზედაირიც მშებელია ირელავად ქვეყნიერების მნათობს. მერე გვიგე, რომ ამ ტბას

ଭାରତୀୟ ସାହିତ୍ୟକାନ୍ଦଳ



ପ୍ରସାଦ ରୂପେଶ୍ୱର କୁମାରପାତ୍ର

ଅଧ୍ୟକ୍ଷମ ପାଠ୍ୟକଥା ବୋଲିପାତ୍ର

Allegro

ଶୁଣି ମୁଁ କେବୁଥିଲୁଁ ଦୁଆ ଗର୍ବକିନ୍ଦାପର୍ଦ୍ଦୁଁ
ମିଳିଲା ଦୁଆ କିମ୍ବାପ କିମ୍ବାରିକାର,
ମେ କିମ୍ବା ମିଳିଥିଲୁଁ ଶାଶ୍ଵତକିଲା
ଲ୍ୟାର୍ଜିଫିଲ୍ସ ପାର୍ଟ୍ୟାର୍ଟ ଲ୍ୟାର୍ଜି ଯଥ.

ଶୁଣି କେବୁଥିଲୁଁ ଦୁଆ ଗର୍ବକିନ୍ଦାପର୍ଦ୍ଦୁଁ
ମିଳିଲା ଦୁଆ କିମ୍ବାପ କିମ୍ବାରିକାର,
ପ୍ରାଚୀରି କେବୁଥିଲା କ୍ଷୁରିତକୀ,
ନାଯାରନାଥ୍ୟାଙ୍କ ଗନ୍ଧବିଦିତ.
ଶୁଣି କେବୁଥିଲୁଁ ଦୁଆ ଗର୍ବକିନ୍ଦାପର୍ଦ୍ଦୁଁ
ଦେଖାଲାଲାଦ ଅରଦରଶ୍ଵିନିଲ୍ୟବା,
ଶିଖିଲ୍ୟବ ମିଳିଲାତକୁଳ ସିମଲ୍ୟରା
କ୍ଷୁରିବ୍ୟ ଯଥ ମିଳିଲିନିଲ୍ୟବା!

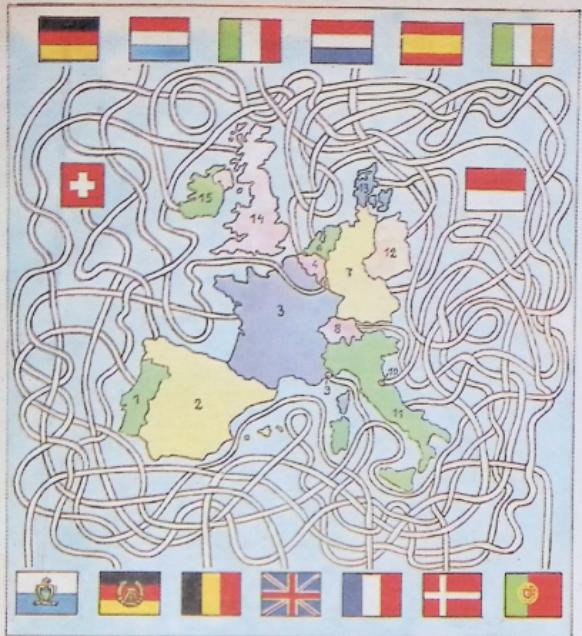
ଶୁଣି କେବୁଥିଲୁଁ ...

ଶୁଣି କେବୁଥିଲୁଁ ...

ଶୁଣି କେବୁଥିଲୁଁ କିମ୍ବାରିକାର,
ମିଳିଲାଦ ଏ କିମ୍ବାପ କିମ୍ବାରିକାର,
ଶାଶ୍ଵତକିଲା ଶୁଣି କେବୁଥିଲୁଁ କିମ୍ବାରିକାର,
ଶୁଣି କେବୁଥିଲୁଁ କିମ୍ବାପ କିମ୍ବାରିକାର,

ଶୁଣି କେବୁଥିଲୁଁ ...

ଶୁଣି କେବୁଥିଲୁଁ କିମ୍ବାରିକାର,
ମିଳିଲାଦ ଏ କିମ୍ବାପ କିମ୍ବାରିକାର,
ଶାଶ୍ଵତକିଲା ଶୁଣି କେବୁଥିଲୁଁ କିମ୍ବାରିକାର,
ଶୁଣି କେବୁଥିଲୁଁ କିମ୍ବାପ କିମ୍ବାରିକାର,



ତାଙ୍କସାଥେବା

ମାନ୍ୟବାଦୀ, କରାନାଳି ଧରନାର କରନାଳ ସାହିତ୍ୟରେ ଯାଚନାରେ।

ମାନ୍ୟବାଦୀରେ

ଏହିବୁଲୋ,
ମନୋପରି ପ୍ରେତି,
ଶରୀରର ପାତ
ଶୈଖରାନ୍ତିରି,
ଏହିପାଇଲୁ,
ଏହିପାଇଲୁ, ଏହିପାଇଲୁ
ଏହିପାଇଲୁ,

ପାରିପରିବାଦୀ, ମାନ୍ୟବାଦୀରେ,
ଏହିପରି ଏହି ମର୍ମନାଦ;
ମର୍ମନାଦ କେବୁପାଇଲୁ,
ଏହିପରି ଏହିପରି,
ଏହିପରି ଏହିପରି,
ଏହିପରି ଏହିପରି

ଫେର, ଫୁଲୀ ଓ ପାତା
ପାରିପରି ମର୍ମନାଦ ପାଇଲୁ,
ମର୍ମନାଦ କେବୁପାଇଲୁ, ଏହିପରିବାଦୀ,
କେବୁପାଇଲୁ, ଏହିପରି ମର୍ମନାଦ;
ମର୍ମନାଦ କେବୁପାଇଲୁ, ଏହିପରି
ଏହିପରି ଏହିପରି, ଏହିପରି
ଏହିପରି ଏହିପରି, ଏହିପରି

ଶ. ପାଠୀବାବା

ମାନ୍ୟବାଦୀରେ

ମନୋପରି ମହାବାଦୀ ନାମେବା,
ଏହି ଶୈଖରାନ୍ତିରି ପାଇବୁ,
ମର୍ମନାଦ କେବୁପାଇଲୁ ଏହି ଶରୀରାନ୍ତିରି,
ଏହିପରି ଏହିପରି ଏହିପରି

ଫେର ଫୁଲୀ ଓ ପାତାରେ
ପାରିପରିବାଦୀ, ମର୍ମନାଦ,
ମର୍ମନାଦ କେବୁପାଇଲୁ, ଏହିପରିବାଦୀ
କେବୁପାଇଲୁ, ଏହିପରି ମର୍ମନାଦ;
ଏହିପରି ଏହିପରି, ଏହିପରି
ଏହିପରି ଏହିପରି, ଏହିପରି

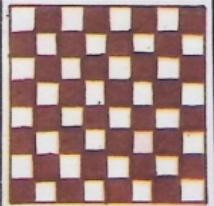
ଫେରି ଫୁଲୀ ଓ ପାତାରେ
ପାରିପରିବାଦୀ, ମର୍ମନାଦ,
ମର୍ମନାଦ କେବୁପାଇଲୁ, ଏହିପରିବାଦୀ
ଏହିପରି ଏହିପରି, ଏହିପରି
ଏହିପରି ଏହିପରି, ଏହିପରି
ଏହିପରି ଏହିପରି, ଏହିପରି

ମାନ୍ୟବାଦୀ କେ 5-ଶବ୍ଦ

ମାନ୍ୟବାଦୀରେ

ମାନ୍ୟବାଦୀରେ

ମାନ୍ୟବାଦୀରେ



କାଳୀ 3 ଟାର୍କି

- ମାନ୍ୟବାଦୀରେ;

ମାନ୍ୟବାଦୀରେ; 21. ମାନ୍ୟବାଦୀରେ; 22. ମାନ୍ୟବାଦୀରେ; 23. ମାନ୍ୟବାଦୀରେ; 24. ମାନ୍ୟବାଦୀରେ; 25. ମାନ୍ୟବାଦୀରେ;

ମାନ୍ୟବାଦୀରେ; 1. ମାନ୍ୟବାଦୀରେ; 2. ମାନ୍ୟବାଦୀରେ; 3. ମାନ୍ୟବାଦୀରେ; 4. ମାନ୍ୟବାଦୀରେ; 5. ମାନ୍ୟବାଦୀରେ; 6. ମାନ୍ୟବାଦୀରେ; 7. ମାନ୍ୟବାଦୀରେ; 8. ମାନ୍ୟବାଦୀରେ; 9. ମାନ୍ୟବାଦୀରେ; 10. ମାନ୍ୟବାଦୀରେ; 11. ମାନ୍ୟବାଦୀରେ; 12. ମାନ୍ୟବାଦୀରେ; 13. ମାନ୍ୟବାଦୀରେ; 14. ମାନ୍ୟବାଦୀରେ; 15. ମାନ୍ୟବାଦୀରେ; 16. ମାନ୍ୟବାଦୀରେ; 17. ମାନ୍ୟବାଦୀରେ;

ମାନ୍ୟବାଦୀରେ

ମାନ୍ୟବାଦୀରେ,
ମାନ୍ୟବାଦୀରେ,
ମାନ୍ୟବାଦୀରେ;

ମାନ୍ୟବାଦୀରେ;

ମାନ୍ୟବାଦୀରେ;

ମାନ୍ୟବାଦୀରେ;

ମାନ୍ୟବାଦୀରେ;

ମାନ୍ୟବାଦୀରେ;



44663005 1985
63080600 61206000.

0076000 0000000
ობიექტი, მდ-ე სამუშაო ცენტრ, VII კლასი.

